



UNIVERSIDADE FRANCISCANA

organizadora
Iraní Rupolo



UNIVERSIDADE FRANCISCANA

organizadora
Iraní Rupolo

Universidade Franciscana – UFN
Santa Maria, 2023

organizadora / organizer / organizadora

Iraní Rupolo

tradução / translation / traducción

Ana Paula Ramos – Espanhol

Erick Kader Callegaro Corrêa – Inglês

fotografias / photographs / fotografía

Juliano Mendes

Mark Braustein

EDITORA UFN

coordenação editorial / editorial coordination / coordinación editorial

Salette Mafalda Marchi

projeto gráfico e supervisão gráfica / graphic design

and formatting / diseño gráfico y supervisión gráfica

Fagner Millani

revisão gramatical e linguística / grammatical and

linguistic proofreading / revisión gramatical y lingüística

Janette Mariano Godois

U58 Universidade Franciscana / organizadora Iraní Rupolo – 2ª
reimpr. – Santa Maria : Universidade Franciscana, 2023.
108 p. : il. ; 20x20 cm

Edição trilingue
ISBN: 978-65-991234-0-5

1. Universidade Franciscana – Educação 2. Santa Maria –
RS – Brasil I. Rupolo, Iraní

CDU 378

Ficha elaborada por Eunice de Olivera, CRB 10-1491

Vista do Conjunto III – Bairro Rosário – Santa Maria/RS / View from Campus III – Rosário Neighborhood – Santa Maria/RS / Vista del Conjunto III – Barrio Rosário – Santa Maria/RS





INTRODUÇÃO

introduction / introducción

Esta publicação retrata a Universidade Franciscana (UFN), instituição que se identifica pela missão de promover a formação técnica, científica e cultural, pautada na ética, no humanismo e no compromisso com o desenvolvimento de uma sociedade mais justa e solidária.

Desde a origem como Faculdade, em 1955, realizou um percurso de transformação acadêmica. Uma evolução que só foi possível pelo trabalho perseverante da administração superior, dos demais gestores e o engajamento dos integrantes da comunidade universitária nos diferentes tempos de sua história, comprometidos tanto com os princípios institucionais como com a responsabilidade de estruturar respostas novas aos desafios contínuos da realidade.

A dinâmica da evolução humana, do conhecimento e da tecnologia chega a um tempo impressionante, que provoca a integração entre ciência e tecnologia como suportes cada vez mais qualificados para a vida. Nessa direção, a UFN apresenta sua proposta de Educação Superior, compreendendo que o ser humano é quem pensa e reflete sobre o sentido da ciência e da vida e, para isso, a educação é condição indispensável.

Prof.^a Iraní Rupolo
Reitora

INTRODUCTION

This publication presents the Franciscan University (UFN), an institution that identifies itself through its mission to promote technical, scientific and cultural formation, based upon ethics, humanism and commitment to the development of a more just and solidary society.

Since its origin as a college in 1955, it has carried out a path of academic transformation. A revolution that it was only possible through perseverant work of its superior administration, its managers and the engagement of the academic community individuals in its distinct times in history, engaged as much with the institutional principals as with the responsibility to structure new answers to constant challenges of reality.

The dynamics of human evolution, knowledge and technology comes to an impressive time that provokes the integration between science and technology as more qualified supports to life itself. In such direction, the Franciscan University presents its proposal of higher education considering that it is the human being who thinks and reflects upon the meaning of science and life. Therefore, education is an indispensable condition.

Professor Iraní Rupolo
Dean

PRESENTACIÓN

Esta publicación retrata la Universidad Franciscana (UFN), institución que se identifica por la misión de promover la formación técnica, científica y cultural, pautada en la ética, en el humanismo y en el compromiso con el desarrollo de una sociedad más justa y solidaria.

Desde su origen, como facultad, en 1955, realizó un recorrido de transformación académica. Una evolución que sólo fue posible por el trabajo perseverante de la administración superior, de los demás gestores y el compromiso de los integrantes de la comunidad universitaria en los diferentes tiempos de su historia, comprometidos tanto con los principios institucionales como con la responsabilidad de estructurar nuevas respuestas a los desafíos continuos de la realidad.

La dinámica de la evolución humana, del conocimiento y de la tecnología llega a un tiempo impresionante, que provoca la integración entre ciencia y tecnología como soportes cada vez más cualificados para la vida. En esa dirección, la UFN presenta su propuesta de Educación Superior, comprendiendo que el ser humano es quien piensa y reflexiona sobre el sentido de la ciencia y de la vida y, para eso, la educación es condición indispensable.

Prof.^a Iraní Rupolo
Rectora

Detalhe do Prédio 16 – Conjunto III / *Detail from Building No 16 – Campus III / Detalle del Edificio 16 – Conjunto III*



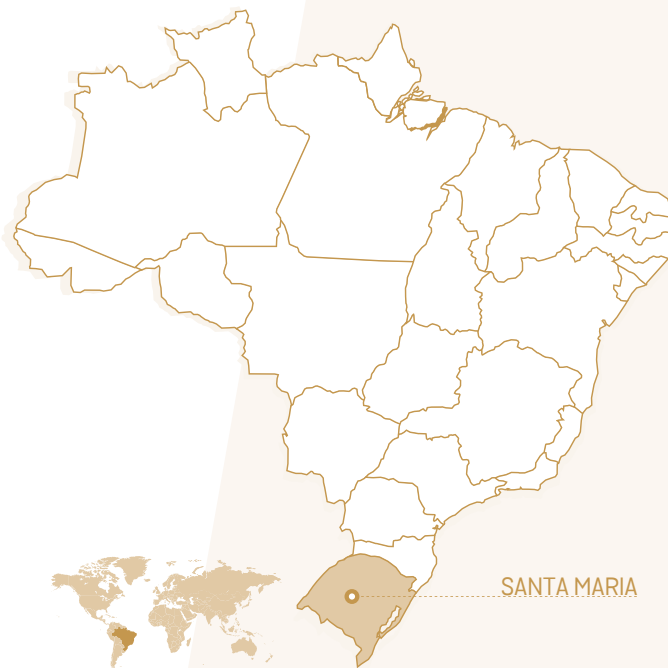
Vista do pátio interno - Conjunto III / View from internal patio - Campus III / Vista del patio interior - Conjunto III



SANTA MARIA

A cidade de Santa Maria, no estado do Rio Grande do Sul, tem seu cenário natural ornado pela Serra Geral, que a cerca nas posições norte e nordeste, e por extensas planícies que completam seu contorno. Conta com um clima que define as quatro estações e tem o benefício de chuvas regulares. Conta com um clima que define as quatro estações e tem o benefício de chuvas regulares. Concentra ótima reserva de água natural que integra o Aquífero Guarany.

Pelo número de habitantes, é considerada uma cidade de médio porte. Circundada por 36 municípios, influencia a vida de aproximadamente um milhão de pessoas. Tem sua atividade econômica voltada para comércio, serviços e agricultura. Reúne vantagens geográficas, econômicas e sociais. Diferencia-se pela qualidade da educação básica e superior. Forma pessoas para o conhecimento, a capacitação profissional, técnica e científica. É uma cidade que se destaca pela presença de população jovem.



Santa Maria caracteriza-se, ainda, pelas funções relacionadas à educação, ao serviço médico-hospitalar e rodoviário. O Município abriga um Polo de Defesa e Segurança, que promove importante articulação entre o potencial militar e a sociedade civil. Novos empreendimentos estão surgindo nas áreas comercial, tecnológica e de serviços, os quais incentivam seu desenvolvimento.

A diversidade cultural, herdada de diferentes etnias desde o seu povoamento, é enriquecida por pessoas de diversas localidades do estado, do país e também do exterior que vêm para estudar ou fixar residência e trabalhar.

EXTENSÃO TERRITORIAL ¹ Territorial Extension/Extensión Territorial	1.779.556 km ²
POPULAÇÃO ¹ Population/Populación	278.445 HABITANTES inhabitants/ habitantes
ESTUDANTES DE EDUCAÇÃO BÁSICA ² Students in Basic Education/Estudiantes de Educación Básica	39.826
ESTUDANTES DO ENSINO SUPERIOR ³ Students in Higher Education/Estudiantes de Enseñanza Superior	32.894
IDHM ⁴ MDHI/IDHM	0,784
PIB ⁵ GDP/PIB	R\$ 6.475.628,59
PIB per capita ⁵ GDP per capita/PIB per capita	R\$ 23.026,46

FONTE /Source/Fonte: IBGE¹ (2017), INEP² (2016), ADESM³ (2017), PNUD⁴ (2014), FEE⁵ (2014)

¹Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística
The Brazilian Institute of Geography and Statistics/ ¹Instituto Brasileño de Geografía y Estadística

²Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira
²National Institute of Education Studies and Research "Anísio Teixeira"/ ²Instituto Nacional de Estudios e Investigaciones Educativas Anísio Teixeira

³Agência de Desenvolvimento de Santa Maria
Santa Maria's Department of Development / ³Agencia de Desarrollo de Santa Maria

⁴Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento
United Nations Development Program / ⁴Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo

⁵Fundação de Economia e Estatística
Economics and Statistics Foundation / ⁵Fundación de Economía y Estadística

SANTA MARIA

The city of Santa Maria, localized in the state of Rio Grande do Sul, has its natural scenario inlaid by the Serra Geral, which surrounds the city on the north and northeast and by its extensive plains that complete its environment. The city has four well-defined seasons and the benefit of regular rain. It also concentrates a natural water reservation that integrates the Guarani Aquifer.

Because of the number of its inhabitants, the city is considered of medium size. Surrounded by 36 municipalities, Santa Maria influences the life of approximately one million people. The city has its economic activity based upon commerce, services and agriculture. It gathers geographical, economic and social advantages. The city is distinct for its quality of basic and higher education and is able to qualify people towards knowledge, professional, technical and scientific training. It is a city that is prominent for the presence of a young population.

Santa Maria is characterized for its functions related to education, health and transport. The city encompasses a Defense and Security Center, which promotes an important articulation between the military potential and civil society. New enterprises are emerging in commercial, technological and service areas, which incentive its development.

The cultural diversity, inherited from different ethnicities since its peopling, is enriched by people from a variety of places from the state, the country as well as from abroad, who come to study, live or work.

SANTA MARIA

La ciudad de Santa Maria, en el estado de Rio Grande do Sul, tiene su escenario natural ornado por la Sierra General, que la rodea en las posiciones norte y nordeste, y por extensas planicies que completan su contorno. Cuenta con un clima que define las cuatro estaciones y tiene el beneficio de lluvias regulares. Concentra óptima reserva de agua natural que integra el Acuífero Guarany.

Por el número de habitantes, es considerada una ciudad de porte mediano. Rodeada por 36 municipios, influye en la vida de aproximadamente un millón de personas. Tiene su actividad económica hacia al comercio, servicios y agricultura. Reúne ventajas geográficas, económicas y sociales. Se distingue por la calidad de la educación básica y superior. Forma personas para el conocimiento, la capacitación profesional, técnica y científica. Es una ciudad que se destaca por la presencia de población joven.

Santa Maria se caracteriza, además, por las funciones relacionadas a la educación, al servicio médico-hospitalario y transporte vial. El Municipio abraza un Polo de Defensa y Seguridad, que promueve importante articulación entre el potencial militar y la sociedad civil. Nuevos emprendimientos están surgiendo en las áreas comerciales, tecnológicas y de servicios, los cuales incentivan su desarrollo.

La diversidad cultural, heredada de diferentes etnias desde su asentamiento, es enriquecida por personas de diversas localidades del estado, del país y también del extranjero que vienen para estudiar o fijar residencia y trabajar.



Biblioteca Pública Municipal Henrique Bastide / City's Public Library Henrique Bastide / Biblioteca Publica Municipal Henrique Bastide



1/



2/



3/

1/ Pórtico de Santa Maria – RST 287 / Santa Maria's portico – 287 Transient
/ State Road / Portico de Santa Maria – RST 287

2/ Catedral Metropolitana Nossa Senhora da Imaculada Conceição / Metropolitan
Cathedral of Our Lady of the Immaculate Conception / Catedral Metropolitana
Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción

3/ Santuário Basílica Nossa Senhora Medianeira de Todas as Graças / Sanctuary
of Our Lady Mediatrix of All Graces / Santuario Basílica Nuestra Señora
Medianeira de Todas las Gracias

4/ Conjunto Habitacional Vila Belga / Vila Belga housing estate / Conjunto
Habitacional Vila Belga



4/



Monumento "O Idealista" – Artista: Juan Amoretti / "The Idealist" monument – Artist: Juan Amoretti / Monumento "El idealista" – Artista: Juan Amoretti

MANTENEDORA DE EDUCAÇÃO BÁSICA E SUPERIOR

*basic and higher education maintainer /
mantenedora de educación básica y superior*

A Sociedade Caritativa e Literária São Francisco de Assis pertencente à Congregação das Irmãs Franciscanas da Penitência e Caridade Cristã, criada na cidade de São Leopoldo, RS, no ano de 1903. Por desmembramento desta, instalou-se, na cidade de Santa Maria, RS, a Sociedade Caritativa e Literária São Francisco de Assis – Zona Norte, SCALIFRA-ZN, em julho de 1951.

É mantenedora da Universidade Franciscana e também das escolas de Educação Básica: Escola de Ensino Fundamental São Francisco de Assis (Pelotas, RS), Colégio Franciscano Sant'Anna (Santa Maria, RS), Colégio Franciscano Espírito Santo (Bagé, RS), Colégio Franciscano Santíssima Trindade (Cruz Alta, RS), Colégio Franciscano Nossa Senhora Aparecida (Canguçu, RS), Escola Franciscana Imaculada Conceição (Dourados, MS), Escola Franciscana Nossa Senhora de Fátima (Brasília, DF) e Colégio Franciscano Nossa Senhora do Carmo (Guaíra, PR).

A atividade educativa, vinculada à formação continuada e à motivação de investigar, criar e inovar, está fundamentada no pensamento franciscano e orienta a educar para o conhecimento técnico e profissional. A interlocução com a realidade busca manter, nas instituições de ensino, espaços de criatividade e participação, permeando o conhecimento com o compromisso de construir significado para a ciência e os valores humanos.

BASIC AND HIGHER EDUCATION MAINTAINER

The Charitable and Literary Society of Saint Francis of Assisi – North Zone, belongs to the Congregation of the Sisters of Saint Francis of Penance and Christian Charity, created in the city of São Leopoldo, RS, in 1903. Because of its expansion, the Charitable and Literary Society of Saint Francis of Assisi – North Zone, SCALIFRA–ZN, was installed in the city of Santa Maria, RS, in 1951.

The Society is the maintainer of the Franciscan University as well as of basic education schools: Saint Francis Elementary School (Pelotas, RS), Saint Anne Franciscan School (Santa Maria, RS), Holy Spirit Franciscan School (Bagé, RS), Holy Trinity Franciscan School (Cruz Alta, RS), Our Lady of Aparecida Franciscan School (Canguçu, RS), Immaculate Conception Franciscan School (Dourados, MS), Our Lady of Fátima Franciscan School (Brasília, DF) and Our Lady of Carmo Franciscan School (Guaíra, PR).

The educational activity, attached to the continuous formations and to the motivation to investigate, create and innovate, is based upon the Franciscan thought and guides towards education for the technical and professional knowledge. The interlocution with reality seeks to maintain, in its education institutions, spaces of creativity and participation, permeating knowledge with the commitment to building meaning to science and human values.

MANTENEDORA DE EDUCACIÓN BÁSICA Y SUPERIOR

La Sociedade Caritativa e Literária São Francisco de Assis pertenciente a la Congregação das Irmãs Franciscanas da Penitência e Caridade Cristã, criada en la ciudad de São Leopoldo, RS, en el año 1903. Por desmembramiento de ésta, se instaló, en la ciudad de Santa María, RS, la Sociedade Caritativa e Literária São Francisco de Assis – Zona Norte, SCALIFRA–ZN, en julio de 1951.

Es la entidade mantenedora de la Universidad Franciscana y también de las escuelas de Educación Básica: Escuela de Enseñanza Fundamental São Francisco de Assis (Pelotas, RS), Colegio Franciscano Sant'Anna (Santa Maria, RS), Colegio Franciscano Espírito Santo (Bagé, RS), Colegio Franciscano Santíssima Trindade (Cruz Alta, RS), Colegio Franciscano Nossa Senhora Aparecida (Canguçu, RS), Escuela Franciscana Imaculada Conceição (Dourados, MS), Escuela Franciscana Nossa Senhora de Fátima (Brasília, DF) y Colegio Franciscano Nossa Senhora do Carmo (Guaíra, PR).

La actividad educativa, vinculada a la formación continua y a la motivación de investigar, crear e innovar, está fundamentada en el pensamiento franciscano y orienta a educar al conocimiento técnico y profesional. La interlocución con la realidad busca mantener, en las instituciones de enseñanza, espacios de creatividad y participación, permeando el conocimiento con el compromiso de construir significado para la ciencia y los valores humanos.

Convento São Francisco de Assis / *Saint Francis of Assisi Convent* / Convento San Francisco de Asís





Sede da SCALIFRA-ZN / SCALIFRA-ZN headquarters / Sede de SCALIFRA-ZN

- 1 **Escola de Ensino Fundamental São Francisco de Assis** | Pelotas, RS
Saint Francis Elementary School / Escuela de Enseñanza Fundamental São Francisco de Assis
- 2 **Colégio Franciscano Sant'Anna** | Santa Maria, RS
Saint Anne Franciscan School / Colegio Franciscano Sant'Anna
- 3 **Colégio Franciscano Espírito Santo** | Bagé, RS
Holy Spirit Franciscan School / Colegio Franciscano Espírito Santo
- 4 **Colégio Franciscano Santíssima Trindade** | Cruz Alta, RS
Holy Trinity Franciscan School / Colegio Franciscano Santíssima Trindade
- 5 **Colégio Franciscano Nossa Senhora Aparecida** | Canguçu, RS
Our Lady of Aparecida Franciscan School / Colegio Franciscano Nossa Senhora Aparecida
- 6 **Escola Franciscana Imaculada Conceição** | Dourados, MS
Immaculate Conception Franciscan School / Escuela Franciscana Imaculada Conceição
- 7 **Universidade Franciscana** | Santa Maria, RS
Franciscan University / Universidad Franciscana
- 8 **Escola Franciscana Nossa Senhora de Fátima** | Brasília, DF
Our Lady of Fátima Franciscan School / Escuela Franciscana Nossa Senhora de Fátima
- 9 **Colégio Franciscano Nossa Senhora do Carmo** | Guaíba, PR
Our Lady of Carmo Franciscan School / Colegio Franciscano Nossa Senhora do Carmo



UNIVERSIDADE FRANCISCANA

franciscan university | universidad franciscana

A história da Universidade Franciscana encontra-se circunscrita pelo tempo e espaço, referências basilares entre as quais os fatos e as realizações têm significado.

Desde a fundação da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras Imaculada Conceição – FIC (1955) e da Faculdade de Enfermagem Nossa Senhora Medianeira – FACEM (1955) e em seu percurso como Faculdades Franciscanas (1995) e Centro Universitário Franciscano (1998) até tornar-se Universidade Franciscana (2018), passou por transformações, firmou-se em experiência, ampliou cursos, recriou o espírito acadêmico e fortaleceu sua identidade universitária.

Assim, a Universidade Franciscana une à energia do começo, o empenho pelo aprimoramento acadêmico traduzido em seus cursos de graduação e de pós-graduação, pelo ensino e pela pesquisa e contribui para o desenvolvimento humano e social.

Inserida no contexto da educação superior, a UFN tem em seu propósito a formação inicial e continuada orientada a gerar conhecimento, proporcionar experiências de inovação científica e tecnológica, despertar talentos empreendedores.

O estudante em sua trajetória formativa e profissional que aqui trabalha, bem como o visitante que frequenta o campus universitário, encontra um espaço propício ao estudo e à socialização do conhecimento, coerente com o objetivo de proporcionar um ambiente profícuo ao trabalho fundamentado na ciência e nos valores humanos.

FRANCISCAN UNIVERSITY

The history of the Franciscan University is found to be circumscribed by time and space, basilar references amongst which facts and achievements have meaning. Since the foundation of Immaculate Conception College of Philosophy, Sciences and Language School – FIC (1955) and of Our Lady Mediatrix Nursing School – FACEM (1995) and in its path as Franciscan College (1995) and Franciscan University Center (1998) until it became Franciscan University (2018), the institution has gone through transformations, has fixed itself in terms of experience, has broadened courses, has recreated the academic spirit and has strengthened its university identity.

Thus, the Franciscan University integrates to the energy of the beginning the endeavor towards the academic enhancement, translated into its undergraduate and postgraduate courses, through teaching and research, contributing to the human and social development.

Inserted in the context of higher education, the Franciscan University offers initial and continuous formations towards generating knowledge, providing experiences of scientific and technological innovation and the awakening of talented entrepreneurs.

The students in their formative and professional path as well as any visitor who attends the campus discover a properly space to study and socialize knowledge, coherent with the aim of providing a fruitful environment based upon science and human values.

UNIVERSIDAD FRANCISCANA

La historia de la Universidad Franciscana se encuentra circunscrita por el tiempo y el espacio, referencias basilares entre las cuales los hechos y las realizaciones tienen significado. Desde la fundación de la Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras Imaculada Conceição – FIC (1955) y de la Faculdade de Enfermagem Nossa Senhora Medianeira – FACEM (1955) y en su recorrido como Faculdades Franciscanas (1995) y Centro Universitario Franciscano (1998) hasta convertirse en Universidad Franciscana (2018), pasó por transformaciones, se firmó en experiencia, amplió cursos, recreado el espíritu académico y fortaleció su identidad universitaria.

Así, la Universidad Franciscana une a la energía del comienzo, el empeño por el perfeccionamiento académico traducido en sus cursos de graduación y de posgrado, por la enseñanza y la investigación y contribuye al desarrollo humano y social.

Dentro del contexto de la educación superior, la UFN tiene en su propósito la formación inicial y continua orientada a generar conocimiento, proporcionar experiencias de innovación científica y tecnológica, despertar talentos emprendedores.

El estudiante en su trayectoria formativa y profesional que trabaja aquí, así como el visitante que frecuenta el campus universitario, encuentra un espacio propicio al estudio y a la socialización del conocimiento, coherente con el objetivo de proporcionar un ambiente fructífero al trabajo basado en la ciencia y los valores humanos.

Pátio interno – Conjunto III / *Internal patio – Campus III / Patio interior – Conjunto III*





Pátio interno – Conjunto I / Internal patio – Campus I / Patio interior – Conjunto I



1/



2/



3/

1/ Pátio interno – Conjunto I / Internal patio – Campus I / Patio interior – Conjunto I

2/ Acesso ao Prédio 11 – Conjunto II / Access to Building No 11 – Campus II / Acceso al Edificio 11 – Conjunto II

3/ Acesso ao Prédio 7 – Conjunto I / Access to Building No 7 – Campus I / Acceso al Edificio 7 – Conjunto I

4/ Acesso à Biblioteca – Conjunto I / Access to the Library – Campus I / Acceso a la Biblioteca – Conjunto I



4/

DEPOIMENTOS

testimonies / testimonios



A essência do trabalho da pesquisadora, professora Solange Binotto Fagan, é a ciência aplicada.

“A pesquisa dá maturidade aos ambientes acadêmicos. Ela resulta da soma de esforços de estudantes, pesquisadores, agências de fomento e também da iniciativa privada. A investigação científica nos caracteriza como impulsionadores do conhecimento e produtores de tecnologias, responsáveis pela renovação de procedimentos e novos produtos conforme as exigências do desenvolvimento”.

Prof.ª Solange Binotto Fagan

Vice-reitora

The essence of professor and researcher Solange Binotto Fagan's work is applied science. “The research provides maturity to academic spaces. It results from the sum up of the efforts of students, researchers, funding agencies as well as from private initiatives. The scientific investigation characterizes us as knowledge boosters and technology producers, responsible for the renewal of procedures and new products according to the demands of development.

Professor Solange Binotto Fagan
Vice-Dean

La esencia del trabajo de la investigadora, profesora Solange Binotto Fagan, es la ciencia aplicada. “La investigación da madurez a los ambientes académicos. Es el resultado de la suma de esfuerzos de estudiantes, investigadores, agencias de fomento y también de la iniciativa privada. La investigación científica nos caracteriza como impulsores del conocimiento y productores de tecnologías, responsables de la renovación de procedimientos y nuevos productos conforme a las exigencias del desarrollo”.

Prof.ª Solange Binotto Fagan
Vicerrectora



A Universidade Franciscana conta com ampla estrutura física, tecnológica e de organização que atende plenamente à comunidade acadêmica. Acredito que a Missão da UFN nos compromete no processo da evolução Institucional, instiga-nos a fazer mais e melhor pela comunidade universitária e pela sociedade. É gratificante perceber no universitário o seu potencial e crescimento profissional pela aprendizagem no ensino, na pesquisa e nas práticas.

Econ. Inacir Pederiva
Pró-reitora de Administração e Finanças

The Franciscan University provides a broad, technological and organized infrastructure that properly attends to the academic community. I believe that the mission of the Franciscan University engages us in the process of institutional evolution, provokes us to do more and better towards the university community and the society. It is rewarding to notice in undergraduate students their potential and professional growth through learning in teaching, research and practices.

Economist Inacir Pederiva
Dean of Administration and Finances

La Universidad Franciscana cuenta con amplia estructura física, tecnológica y de organización que atiende plenamente a la comunidad académica. Creo que la Misión de la UFN nos compromete en el proceso de la evolución institucional, nos instiga a hacer más y mejor por la comunidad universitaria y por la sociedad. Es gratificante percibir en el universitario su potencial y crecimiento profesional por el aprendizaje en la enseñanza, en la investigación y en las prácticas.

Econ. Inacir Pederiva
Prorectora de Administración y Finanzas



No meu entendimento, a essência de uma Universidade é constituir-se como uma comunidade de pessoas pensantes, que praticam o diálogo, que sejam reflexivas; é o lugar da crítica livre, independente, responsável, de formação profissional e de pessoas cidadãs.

O compromisso da Universidade Franciscana é tornar-se uma comunidade que pratique a essência da universidade no dia a dia. Para o ensino de graduação, o desafio é compreender e materializar por meio dos projetos pedagógicos dos cursos, que levam em consideração o ensino, a pesquisa e a extensão integrados; do trabalho de sala de aula; da interação entre as pessoas da comunidade interna e externa. Nesse contexto, os alunos aprendem conceitos e teorias, desenvolvem capacidades e habilidades, formam atitudes e valores e se realizam como profissionais-cidadãos, o que se configura como o verdadeiro sentido da existência da universidade.

Prof.ª Vanilde Bisognin
Pró-reitora Acadêmica

In my understanding, the essence of a university is to constitute itself as a community of thinking people who practice dialogue and reflection; it is the place of free, independent, responsible critique and of training of professionals and people into citizens. The commitment of the Franciscan University is to become a community that practices the essence of the university on a daily basis.

To the teaching in undergraduate education, the challenge is to understand and materialize through the curriculum of the courses, which account for teaching, research and extensions in an integrated way; through the work in class; through the interaction between people from the university and society. In this context, students learn concepts and theories, develop skills and abilities, form attitudes and values and become citizen-professionals, which is the true meaning of the existence of the university.

Professor Vanilde Bisognin
Dean of Undergraduate Studies

A mi parecer, la esencia de una Universidad es constituirse como una comunidad de personas pensantes, que practican el diálogo, que sean reflexivas; es el lugar de la crítica libre, independiente, responsable, de formación profesional y de personas ciudadanas. El compromiso de la Universidad Franciscana es convertirse en una comunidad que practique la esencia de la universidad en el día a día. Para la enseñanza de graduación, el desafío es comprender y materializar por medio de los proyectos pedagógicos de los cursos, que tienen en cuenta la enseñanza, la investigación y la extensión integrados; del trabajo de aula; de la interacción entre las personas de la comunidad interna y externa. En ese contexto, los alumnos aprenden conceptos y teorías, desarrollan capacidades y habilidades, forman actitudes y valores y se realizan como profesionales-ciudadanos, lo que se configura como el verdadero sentido de la existencia de la universidad.

Prof.^a Vanilde Bisognin
Prorrectora Académica



A Universidade Franciscana preza pelo estímulo à formação humana, intelectual e científica. Instiga o desenvolvimento dos processos de inovação no ensino, na pesquisa e nas relações com o mundo do trabalho para que resultem na formação para serviços, processos e produtos em áreas especializadas. Fomenta a iniciação científica e tecnológica, a formação continuada e a integração da comunidade universitária e desta com a sociedade. Promove a autonomia intelectual, a formação abrangente e interdisciplinar, a integração da graduação com a pós-graduação, a cooperação e a participação ativa de professores e estudantes na produção e divulgação do conhecimento.

Prof. Marcos Alexandre Alves
Pró-reitor de Pós-graduação e Pesquisa

The Franciscan University values the stimulus to human, intellectual and scientific formation. It instigates the development of processes of teaching, research and in the relations with labor towards the formation of services, processes and products in specialized areas. It funds the scientific and technological initiation, the continuing education and the integration between the university community and its surrounding society. It promotes intellectual autonomy, comprehensive and interdisciplinary formation, the integration of undergraduate and postgraduate studies, the active cooperation and participation of professors and students towards the production and divulgation of knowledge.

Professor Marcos Alexandre Alves
Dean of Postgraduate Studies and Research

La Universidad Franciscana aprecia el estímulo a la formación humana, intelectual y científica. Instiga el desarrollo de los procesos de innovación en la enseñanza, la investigación y las relaciones con el mundo del trabajo para que resulten a la formación para servicios, procesos y productos en áreas especializadas. Fomenta la iniciación científica y tecnológica, la formación continua y la integración de la comunidad universitaria y de ésta con la sociedad. Promueve la autonomía intelectual, la formación integral e interdisciplinaria, la integración de la graduación con la graduación, la cooperación y la participación activa de profesores y estudiantes en la producción y difusión del conocimiento.

Prof. Marcos Alexandre Alves
Prorrector de Posgrado e Investigación



Acesso ao Prédio 11 – Conjunto II / Access to Building No 11 – Campus II / Acceso al Edificio 11 – Conjunto II

CURSOS DE GRADUAÇÃO E DE PÓS-GRADUAÇÃO *STRICTO SENSU*

*stricto sensu undergraduate and postgraduate courses /
cursos de grado y de posgrado stricto sensu*

Os cursos de graduação objetivam construir, de forma permanente, a formação do estudante pelo ensino, articulado à pesquisa nas ciências básicas e aplicadas. Objetivam, pela apropriação e construção do saber, o desenvolvimento de competências e habilidades que propiciem ao estudante tornar-se profissional apto a inserir-se colaborativamente na realidade do trabalho, capacitado a promover mudanças desejáveis e adequadas para a vida em sociedade.

A formação de recursos humanos em cursos e programas de pós-graduação *stricto sensu* realiza-se nas áreas de formação de professores, aperfeiçoamento de profissionais da saúde, profissionais para o desenvolvimento tecnológico e inovação, contribuindo na fronteira do conhecimento científico. A capacitação e a qualificação de profissionais, bem como a consolidação de parcerias acadêmicas em âmbito nacional e internacional repercutem na qualidade do conhecimento e refletem sobre os ambientes socioculturais.

A Universidade Franciscana considera a disposição dos cursos em áreas de conhecimento. Com esse conceito, entende que, na dinâmica acadêmica, é indispensável a inter-relação do saber sem fronteiras limítrofes. Essa organização objetiva delimitar o âmbito de competência para facilitar a gestão, uma vez que o conhecimento, por sua natureza, não está contido em um conjunto de cursos nem limitado a uma área.

STRICTO SENSU UNDERGRADUATE AND POSTGRADUATE COURSES

Undergraduate courses aim to build permanently the formation of the student through teaching, articulating research to basic and applied sciences. They aim, through the appropriation and construction of knowledge, the development of skills and abilities that provide students means to become a professional able to enter collaboratively in the reality of work, qualified to promote desirable and adequate changes to their life in society.

The formation of human resources in *stricto sensu* postgraduate courses are carried out in teacher training, development of health professionals, professionals in technological and innovation development, contributing at the frontier of scientific knowledge. The training and qualification of professionals as well as the consolidation of academic partnerships in national and international spaces have repercussions in the quality of knowledge and reverberate on sociocultural environments.

The Franciscan University considers the disposition of courses in areas of knowledge. With such concept, it understands that, within the academic dynamics, it is indispensable the interrelation of knowledge without feeble frontiers. Such organization aims to delimit the competency environment to facilitate management, once knowledge, for its nature, is neither contained in a group of courses nor in one area.

CURSOS DE GRADO Y DE POSGRADO *STRICTO SENSU*

Los cursos de graduación tienen por objeto construir de forma permanente la formación del estudiante por la enseñanza, articulado a la investigación en las ciencias básicas y aplicadas. Tienen por objeto, por la apropiación y construcción del saber, el desarrollo de competencias y habilidades que propicien al estudiante a convertirse en profesional apto para insertarse colaborativamente en la realidad del trabajo, capacitado para promover cambios deseables y adecuados para la vida en sociedad.

La formación de recursos humanos en cursos y programas de posgrado *stricto sensu* se realiza en los ámbitos de la formación del profesorado, la formación de profesionales de la salud, el desarrollo tecnológico y la innovación, contribuyendo en la frontera del conocimiento científico. La capacitación y cualificación de profesionales, así como la consolidación de asociaciones académicas a nivel nacional e internacional repercuten en la calidad del conocimiento y reflexionan sobre los ambientes socioculturales.

La Universidad Franciscana considera la disposición de los cursos en áreas de conocimiento. Con este concepto, entiende que, en la dinámica académica, es indispensable la interrelación del saber sin fronteras limítrofes. Esta organización tiene por objeto delimitar el ámbito de competencia para facilitar la gestión, ya que el conocimiento, por su naturaleza, no está contenido en un conjunto de cursos ni limitado a un área.

GRADUAÇÃO

undergraduate courses / graduación

CIÊNCIAS HUMANAS

Abrangem cursos de formação de professores. Atuam em favor da universalização e do aprimoramento da educação básica, mediante formação inicial e continuada e capacitação de profissionais. Desenvolvem teoria e prática, pesquisa e experiências metodológicas em atividades que aproximam os dois níveis de ensino.

Human Sciences: this area comprehends the formation of teachers. They act in favor of the universalization and enhancement of basic education by means of initial formation and continuing education and the qualification of professionals. They work with theory and practice, research and methodological experiences in activities that approximate both education levels.



Ciencias Humanas: abarcan cursos de formación de profesores. Actúan en favor de la universalización y del perfeccionamiento de la educación básica, mediante formación inicial y continuada y capacitación de profesionales. Desarrollan teoría y práctica, investigación y experiencias metodológicas en actividades que acercan los dos niveles de enseñanza.

Atividade do curso de Pedagogia / Activity carried out by the
Pedagogy Course / Actividad del curso de Pedagogía



CURSOS *courses / cursos*

Filosofia

PHILOSOPHY / FILOSOFÍA

História

HISTORY / HISTORIA

Letras: Português e Inglês

LANGUAGE: PORTUGUESE AND ENGLISH / LENGUA PORTUGUESA E INGLESA

Pedagogia

PEDAGOGY / PEDAGOGÍA

Nos cursos de formação de professores, criamos um documentário sobre a educação e sobre ser professor. Foi encantador presenciar a emoção das entrevistadas com a possibilidade de se ver na tela da TV e do cinema e a movimentação que essa atividade causou na comunidade na qual gravamos o audiovisual. A experiência dessa atividade proporcionou contato com o cotidiano da comunidade que abriu esse espaço.

In teachers' training courses, we created a documentary about education and being a teacher. It was rewarding to see the emotion of the interviewees when they watched themselves on TV and in movie theaters and the movement that such activity has caused in the community in which we recorded the documentary. This experience has provided a contact with the routine of the community that opened this space;

It was joyful to carry out this activity in which we could produce art through common tasks, as well as maximizing the potentialities of our students and the interviewees. The learning does not choose a space, it is the axis of life itself, nourished by the sharing of experiences that such work can provide.

Foi uma alegria realizar essa atividade em que se pôde produzir arte a partir de tarefas comuns, além de maximizar as potencialidades dos educandos e dos interlocutores. A aprendizagem não escolhe local, ela é um eixo da própria vida, nutrido pela partilha das experiências que esse tipo de trabalho propicia.

En los cursos de formación de profesores, creamos un documental sobre la educación y sobre ser profesor. Fue encantador presenciar la emoción de las entrevistadas con la posibilidad de verse en la pantalla de la televisión y del cine y la impulsión que esa actividad causó en la comunidad en la que grabamos el audiovisual. La experiencia de esta actividad proporcionó contacto con el cotidiano de la comunidad que abrió ese espacio.

Fue una alegría realizar esa actividad en la que se pudo producir arte a partir de tareas comunes, además de maximizar las potencialidades de los educandos y de los interlocutores. El aprendizaje no elige el lugar, es un eje de la propia vida, nutrido por el intercambio de las experiencias que este tipo de trabajo propicia.



CIÊNCIAS DA SAÚDE

A formação de profissionais de saúde objetiva, em cada campo profissional, fundamentar o conhecimento, ampliar competências e realizar a articulação teórico-prática, a investigação e a produção do conhecimento. Objetiva, ainda, habilitar profissionalmente para a atenção em saúde com perfil que atenda à tomada de decisões, liderança, gestão e educação continuada.

Health Sciences: the formation of health professionals aims, in each professional field, to base knowledge, to amplify abilities and to carry out the theory and practice articulation, the investigation and production of knowledge. It aims to qualify professionally towards health attention with a profile that attends to decision-making, leadership, management and continuing education.



Ciencias de la Salud: la formación de profesionales de la salud objetiva, en cada campo profesional, fundamentar el conocimiento, ampliar competencias y realizar la articulación teórico-práctica, la investigación y la producción del conocimiento. Objetiva, además, habilitar profesionalmente para la atención en salud con perfil que atienda a la toma de decisiones, liderazgo, gestión y educación continuada.



Prática de laboratório – Curso de Farmácia / *Laboratory practice – Pharmacy Course* / *Práctica de laboratorio – Curso de Farmacia*

CURSOS *courses / cursos*

Biomedicina

BIOMEDICINE / BIOMEDICINA

Enfermagem

NURSING / ENFERMERÍA

Farmácia

PHARMACY / FARMACIA

Fisioterapia

PHYSIOTHERAPY / FISIOTERAPIA

Medicina

MEDICINE / MEDICINA

Nutrição

NUTRITION / NUTRICIÓN

Odontologia

DENTISTRY / ODONTOLÓGIA

Psicologia

PSYCHOLOGY / PSICOLOGÍA

Terapia Ocupacional

OCCUPATIONAL THERAPY / TERAPIA OCUPACIONAL

No curso de Biomedicina, a disciplina de Bacteriologia, em um dos temas de estudo, objetiva conhecer e identificar a microbiota normal da pele. Foi desenvolvido um projeto que permitiu aos estudantes entrarem em contato com a realidade de escolas de ensino fundamental e médio e em casas de longa permanência de idosos para identificação de bactérias da microbiota normal nesses grupos. Porém, mais do que o aprendizado acadêmico,

esse projeto permitiu evidenciar a carência desses grupos acerca do conhecimento sobre doenças causadas por microrganismos e a importância de um contato com universitários para orientação correta de medidas de prevenção. O desafio de aplicar o conhecimento fora do ambiente acadêmico proporcionou crescimento humanitário para os estudantes em contato com pessoas e histórias de vida. O aprendizado transcendeu o conhecimento proposto pela disciplina.

In the Biomedicine course, the discipline of Bacteriology, in one of its study themes, aims to understand and identify the normal microbiota of the skin. It was developed a project that allowed the students to know the reality of elementary and high schools and of home for senior citizens for the identification of normal microbiota of such groups; However, more than the academic learning, this project allowed to show the necessity of these groups in relation to the awareness of diseases caused by microorganisms and the importance of a contact with university students about preventive actions. The challenge of applying knowledge outside the academic space has provided a human growth for the students in contact with people and life stories. Learning has transcended what had been proposed by the discipline.

En el curso de biomedicina, la disciplina de Bacteriología, en uno de los temas de estudio, tiene como objetivo conocer e identificar la microbiota normal de la piel. Se desarrolló un proyecto que permitió a los estudiantes entrar en contacto con la realidad de escuelas de educación primaria y media y en casas de larga estancia de ancianos para identificar bacterias de la microbiota normal en esos grupos. Sin embargo, más que el aprendizaje académico, este proyecto permitió evidenciar la carencia de estos grupos acerca del conocimiento sobre enfermedades causadas por microorganismos y la importancia de un contacto con universitarios para la orientación correcta de medidas de prevención. El desafío de aplicar el conocimiento fuera del entorno académico proporcionó crecimiento humanitario a los estudiantes en contacto con personas e historias de vida. El aprendizaje trascendió el conocimiento propuesto por la disciplina.



CIÊNCIAS SOCIAIS

A formação em Ciências Sociais objetiva fundamentar o perfil de profissional em conhecimentos que o capacitam a desenvolver pesquisas sobre a realidade social, a qual inclui aspectos da estrutura social, das instituições e da cultura. Orienta para o embasamento científico em vista da compreensão aprofundada dos processos que constituem a realidade humana e das organizações sociais.

Social Sciences: the formation in Social Sciences aims to build a professional profile based upon knowledge that qualifies the individual to develop research about the social reality, which includes aspects of the social structure, of the institutions and of culture itself. Social Sciences guide towards scientific foundation in terms of comprehending the processes that constitute human reality and social organizations.



Ciencias Sociales: la formación en Ciencias Sociales tiene como objetivo fundamentar el perfil de profesional en conocimientos que lo capacitan a desarrollar investigaciones sobre la realidad social, la cual incluye aspectos de la estructura social, de las instituciones y de la cultura. Orienta hacia el basamento científico de la comprensión profunda de los procesos que constituyen la realidad humana y de las organizaciones sociales.



CURSOS *courses / cursos*

Administração

BUSINESS ADMINISTRATION / ADMINISTRACIÓN

Ciências Contábeis

ACCOUNTING / CIENCIAS CONTABLES

Ciências Econômicas

ECONOMICS / CIENCIAS ECONÓMICAS

Direito

LAW / DERECHO

Gestão Comercial

COMMERCIAL MANAGEMENT / GESTIÓN COMERCIAL

Gestão de Recursos Humanos

HUMAN RESOURCES MANAGEMENT / GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS

Gestão Financeira

FINANCIAL MANAGEMENT / GESTIÓN FINANCIERA

Jornalismo

JOURNALISM / PERIODISMO

Marketing

MARKETING / MARKETING

Negócios Imobiliários

REAL ESTATE BUSINESS / NEGOCIOS INMOBILIARIOS

Processos Gerenciais

MANAGEMENT PROCESSES / PROCESOS GERENCIALES

Publicidade e Propaganda

ADVERTISING AND MARKETING / PUBLICIDAD Y PROPAGANDA

A curricularização da extensão vem sendo encarada como uma grande oportunidade. A partir de 2019, o curso de Direito viabilizou o projeto integrador denominado Direito Constitucional Aplicado, gestão de pessoas e processos, enfrentando o fenômeno das transformações sociais ocorridas ao longo do século XX e das promessas constitucionais ainda não efetivadas. O projeto foi executado em várias disciplinas, que sofisticaram seu caráter extensionista para aplicá-lo a temas complexos,

como os direitos da criança e do adolescente, os direitos das famílias, dos consumidores, dos idosos etc., e envolveu aproximadamente 10 docentes e 200 alunos. O resultado tem sido extremamente satisfatório e vem se reverberando principalmente no aspecto da humanização de todos os envolvidos.

Prof. Cristiano Becker Isaia
Coordenador do Curso de Direito

Curricularizing the extension has been faced as a big opportunity. Since 2019, our Law course has made possible an integrated project called Applied Constitutional Law, management of people and processes, dealing with the phenomena of social transformation that have been occurring throughout the 21st century and constitutional promises that have not yet been met. The project was executed in a variety of disciplines, which enhanced their extension character in order to apply it in complex subjects, such as children's and adolescents' law, family law, consumer protection law, elder law and the like, involving approximately 10 professors and 200 students. The result has been extremely successful and has been reverberating towards the human aspect of all of those involved.

Professor Cristiano Becker Isaia
Coordinator of Law School

La curricularización de la extensión ha sido considerada como una gran oportunidad. A partir de 2019, el curso de Derecho viabilizó el proyecto integrador denominado Derecho Constitucional Aplicado, gestión de personas y procesos, enfrentando el fenómeno de las transformaciones sociales ocurridas a lo largo del siglo XX y de las promesas constitucionales aún no efectivas. El proyecto fue ejecutado en varias disciplinas, que sofisticaron su carácter extensionista para aplicarlo a temas complejos, como los derechos del niño y del adolescente, los derechos de las familias, de los consumidores, de los ancianos etc., e involucró aproximadamente a 10 docentes y 200 alumnos. El resultado ha sido extremadamente satisfactorio y se ha venido evidenciando principalmente en el aspecto de la humanización de todos los involucrados.

Prof. Cristiano Becker Isaia
Coordenador del Curso de Derecho



CIÊNCIAS TECNOLÓGICAS

Objetiva a formação inicial e continuada de profissionais para que tenham sólida formação nas ciências básicas, dominem fundamentos teórico-práticos, desenvolvam a investigação científica, a produção de conhecimento e tecnologia. Busca formar competências para identificar problemas, adequar-se rapidamente à inovação e atender a domínios diversificados de sua aplicação.

Technology Sciences: they aim the initial and continuing formation of professionals in order for them to have a solid formation in basic sciences, to manage theoretical and practical grounds, to develop scientific investigation, the production of knowledge and technology. Technology Sciences seek to build abilities to identify problems, adequate itself rapidly to innovation and attend to a variety of areas of its application.



Ciencias Tecnológicas: el objetivo es la formación inicial y continua de profesionales para que tengan una sólida formación en las ciencias básicas, dominen fundamentos teórico-práticos, desarrollen la investigación científica, la producción de conocimiento y tecnología. Busca formar competencias para identificar problemas, adecuarse rápidamente a la innovación y atender a los dominios diversificados de su aplicación.

CURSOS *courses / cursos*

Arquitetura e Urbanismo

ARCHITECTURE AND URBANISM / ARQUITECTURA Y URBANISMO

Ciência da Computação

COMPUTER SCIENCE / CIENCIAS DE LA COMPUTACIÓN

Design

DESIGN / DISEÑO

Design de Moda

FASHION DESIGN / DISEÑO DE MODA

Engenharia Biomédica

BIOMEDICAL ENGINEERING / INGENIERÍA BIOMÉDICA

Engenharia Civil

CIVIL ENGINEERING / INGENIERÍA

Engenharia de Materiais

MATERIAL ENGINEERING / INGENIERÍA DE MATERIALES

Engenharia Química

CHEMICAL ENGINEERING / INGENIERÍA QUÍMICA

Física Médica

MEDICAL PHYSICS / FÍSICA MÉDICA

Jogos Digitais

DIGITAL GAMES / JUEGOS DIGITALES

Matemática

MATHEMATICS / MATEMÁTICA

Radiologia

RADIOLOGY / RADIOLOGÍA

Sistemas de Informação

INFORMATION SYSTEMS / SISTEMAS DE INFORMACIÓN



As práticas extensionistas são instrumentos que dinamizam e ressignificam as relações internas do curso de Arquitetura e Urbanismo entre professores e alunos. Permitem também uma aproximação efetiva entre o meio acadêmico e comunidades vizinhas que possuem demandas e estão muito próximas, mas que, por vezes, são ignoradas por falta de sinergia entre esses atores.

Extension practices are instruments that energize and re-signify the inner relations of the Architecture and Urbanism course between professors and students. They also allow an effective approximation between the university community and surrounding spaces that have social demands and are very near, however, sometimes, are ignored because of a lack of synergy between these agents. It is hoped that the evolution of these practices allows greater engagement between university and society, guaranteeing that the Franciscan University be even more belonged and relevant in such means of action.

*Professor Francisco Queruz
Coordinator of Architecture and Urbanism*

Espera-se que a evolução dessas práticas permita um engendramento ainda maior entre comunidade e universidade, garantindo que a UFN seja ainda mais pertencente e relevante nesses meios de atuação.

*Prof. Francisco Queruz
Coordenador do Curso de Arquitetura e Urbanismo*

Las prácticas extensionistas son instrumentos que dinamizan y rediseñan las relaciones internas del curso de Arquitectura y Urbanismo entre profesores y alumnos. Permiten también un acercamiento efectivo entre el medio académico y comunidades vecinas que poseen demandas y están muy cercanas, pero que a veces son ignoradas por falta de sinergia entre estos actores. Se espera que la evolución de estas prácticas permita un engendramiento aún mayor entre comunidad y universidad, garantizando que la UFN sea aún más perteneciente y relevante en esos medios de actuación.

*Prof. Francisco Queruz
Coordinador del Curso de Arquitectura y Urbanismo*



PÓS-GRADUAÇÃO *STRICTO SENSU*

stricto sensu postgraduate courses / pos-graduación stricto sensu

Mestrado em Ensino de Humanidades e Linguagens

MASTER'S DEGREE IN TEACHING OF HUMANITIES AND LANGUAGES / MAESTRÍA EN ENSEÑANZA DE HUMANIDADES Y LENGUAJENS

Mestrado em Ciências da Saúde e da Vida

MASTER'S DEGREE IN HEALTH AND LIFE SCIENCES / MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA SALUD Y DE LA VIDA

Mestrado em Saúde Materno Infantil

MASTER'S DEGREE IN MATERNAL AND CHILD HEALTH / MAESTRÍA EN SALUD MATERNO INFANTIL

Programa de Pós-graduação em Ensino de Ciências e Matemática (Mestrado e Doutorado)

POSTGRADUATE PROGRAM IN SCIENCES AND MATHEMATICS EDUCATION (PROFESSIONAL MASTER'S DEGREE, ACADEMIC MASTER'S DEGREE AND DOCTORATE) / PROGRAMA DE POSGRADO EN ENSEÑANZA DE CIENCIAS Y MATEMÁTICAS (MAESTRÍA Y DOCTORADO)

Programa de Pós-graduação em Nanociências (Mestrado e Doutorado)

POSTGRADUATE PROGRAM IN NANOSCIENCE (ACADEMIC MASTER'S DEGREE AND DOCTORATE) / PROGRAMA DE POSGRADO EN NANOCIENCIAS (MAESTRÍA Y DOCTORADO)



INICIAÇÃO CIENTÍFICA E PESQUISA

scientific initiation and research / iniciación científica e investigación

A iniciação científica e a pesquisa são atividades indispensáveis para engajar o estudante na vida acadêmica, na descoberta e capacitação de talentos para a pesquisa. Desenvolvem a aprendizagem de técnicas e métodos, orientam para a produção científica e a inovação tecnológica. Pela iniciação científica e pesquisa, estimula-se a sensibilidade diante de problemas e valores sociais e para o desenvolvimento da ciência. O estímulo a pesquisadores e a estudantes é fundamental ao se considerar o cenário para o desenvolvimento.

Com a pesquisa objetiva-se fomentar potencialidades institucionais vinculadas aos programas de pós-graduação *stricto sensu* com vistas à geração do conhecimento, estudos de problemas locais e globais, desenvolvimento sustentável, diversidade cultural, entre outros, considerando que a ciência e suas aplicações constituem benefício a toda humanidade. Enquanto processo educativo, a pesquisa objetiva formar pessoas capacitadas a interagir com os desafios do pensamento contemporâneo em virtude de uma sociedade mais humanitária.

empresas e 50% constituída
individual
empresa limitada ou micro
individual, 60% das
são sociedades anônimas.
a média de capital social é
R\$ 100, todo o capital constituído
por ações. Todas as empresas
produzem produtos para desenvolvimentos
e utilização de instrumentos
de facilitação na sociedade. A
ação é feita de forma disjuntiva. Não há
conceito de POC, mais de 70%
ações para consolidar a marca
atual.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

conclui que o ambiente de
trabalho tem grandes potencialidades
para superar as barreiras tornando o perfil
das empresas



• Estabelecer um setor de
hospital.
• Garantir a qualidade dos
serviços de saúde, rigor
gerenciamento, controle
verificações, processos de
gestão de riscos.

MET

• Desenvolvimento de 70
Médica-empresaria (70%)

• Desenvolvimento de
gestão de riscos

• Desenvolvimento de
gestão de riscos

• Desenvolvimento de
gestão de riscos

Salão de Iniciação Científica – Evento da Instituição / Scientific Initiation Room – UFN's event / Salón de Iniciación Científica – Evento de la Institución

Scientific initiation and research are indispensable activities in order to engage the student into academic life, in the discovery and qualification of talents to research. They develop the learning of techniques and methods, guide to scientific production and technological innovation. With scientific initiation and research, sensibility and social value are stimulated in order to deal with problems and to develop science itself. The stimulus to researchers and students is fundamental when considering the scenario to development.

With research, it is aimed to ground institutional potentialities attached to *stricto sensu* postgraduate programs towards knowledge production, studies about local and global problems, sustainable development, cultural diversity and the like, considering that science and its areas of application constitute a benefit to society as a whole. In the educational processes, research aims to qualify people able to interact with the challenges of contemporary thought towards a more humanitarian society.

La iniciación científica y la investigación son actividades indispensables para involucrar al estudiante en la vida académica, en el descubrimiento y capacitación de talentos para la investigación. Desarrollan el aprendizaje de técnicas y métodos, orientan hacia la producción científica y la innovación tecnológica. Por la iniciación científica e investigación, se estimula la sensibilidad ante problemas y valores sociales y para el desarrollo de la ciencia. El estímulo a investigadores y estudiantes es fundamental al considerar el escenario para el desarrollo.

Con la investigación se pretende fomentar potencialidades institucionales vinculadas a los programas de posgrado *stricto sensu* con vistas a la generación del conocimiento, estudios de problemas locales y globales, desarrollo sostenible, diversidad cultural, entre otros, considerando que la ciencia y sus aplicaciones constituyen un beneficio para toda la humanidad. Como proceso educativo, la investigación busca formar personas capacitadas para interactuar con los desafíos del pensamiento contemporáneo en virtud de una sociedad más humanitaria.

Fazer parte da iniciação científica é motivador e possibilita pensamento crítico e criativo com uma visão ampla para a busca de soluções aos problemas. A conquista da premiação de segundo melhor trabalho de IC me estimulou a melhorar cada vez mais. Agradeço à Universidade Franciscana por reconhecer os trabalhos desenvolvidos por todos os alunos de graduação.

Bianca Fagan Bissacotti

Egressa do curso de Biomedicina

Being part of scientific initiation is motivating and allows critical and creative thinking with a wide view to seek solutions to problems. Having earned the second place of best scientific initiation work has stimulated me to improve myself. I thank the Franciscan University for recognizing all researches carried out by undergraduate students.

Bianca Fagan Bissacotti

Former student of Biomedicine

Formar parte de la iniciación científica es motivador y posibilita pensamiento crítico y creativo con una visión amplia para la búsqueda de soluciones a los problemas. La conquista de la premiación de segundo mejor trabajo de IC me impulsó a mejorar cada vez más. Agradezco a la Universidad Franciscana por reconocer los trabajos realizados por todos los alumnos de graduación.

Bianca Fagan Bissacotti

Former student of Biomedicine



PUBLICAÇÕES CIENTÍFICAS

scientific publication / publicaciones científicas

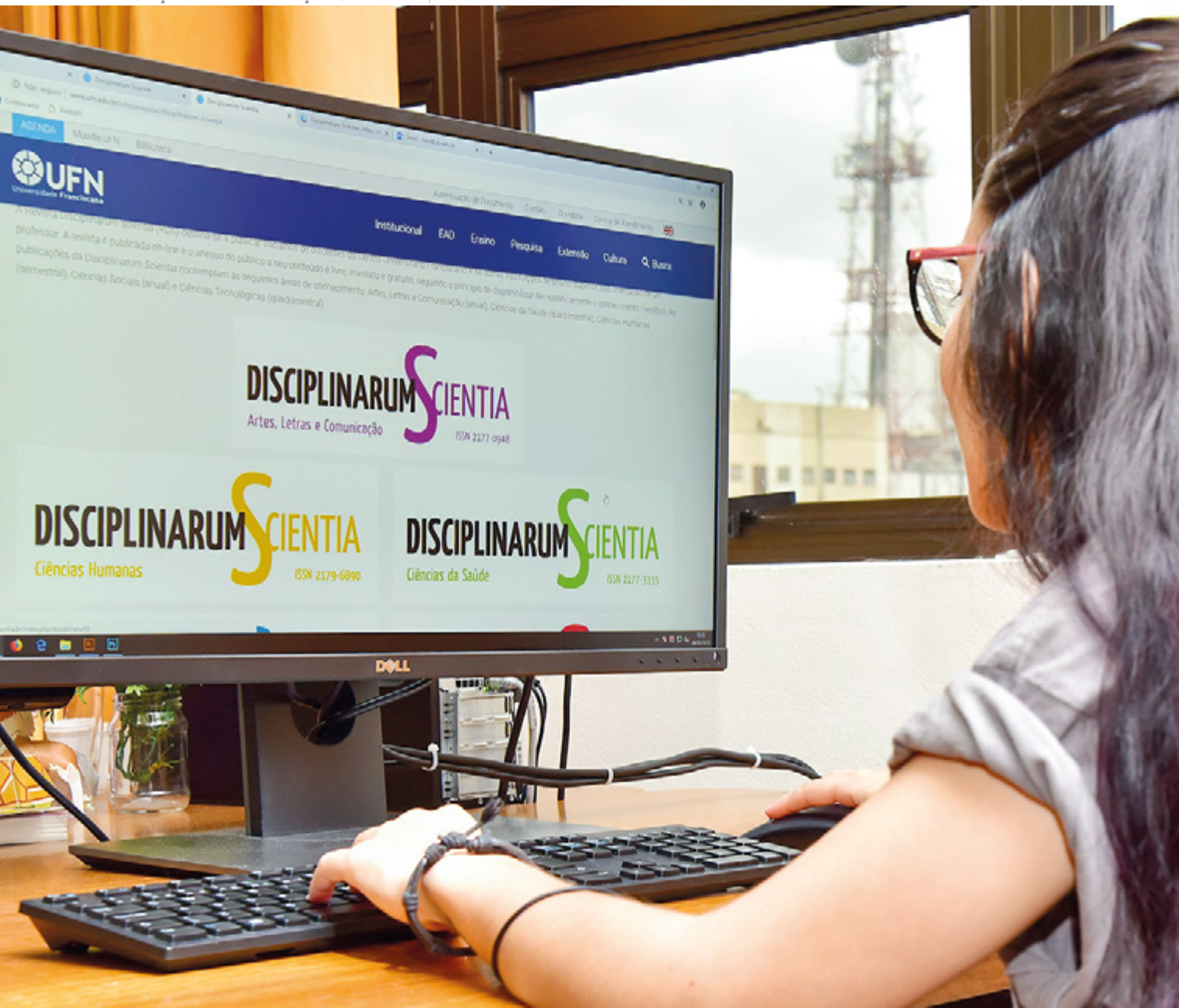
A Universidade mantém as Revistas Científicas *Vidya*, *Thaumazein* e *Disciplinarum Scientia*. A *Vidya* destina-se à divulgação da produção científica de professores, pesquisadores e estudantes de pós-graduação com temas relacionados à educação. A *Thaumazein* publica estudos de filosofia com a finalidade de difundir

a reflexão filosófica e informações acadêmicas, seguindo as linhas: Pensamento franciscano, Educação e ensino de filosofia, Ética e agir humano. A *Disciplinarum Scientia* objetiva divulgar resultados de pesquisas e contempla as áreas de ciências humanas, ciências naturais e tecnológicas, ciências da saúde e ciências sociais.

The Franciscan University maintains the three journals: *Vidya*, *Thaumazein* and *Disciplinarum Scientia*. *Vidya* is for the divulgation of professors', researchers' and postgraduate students' scientific production related to education. *Thaumazein* publishes Philosophy papers in order to disseminate philosophical reflection and academic information, according to the following: Franciscan Through, Education and Teaching of Philosophy, Ethics and Human Behavior. *Disciplinarum Scientia* aims to disseminate the results of researches and comprehends human sciences, natural and technological sciences, health sciences and social sciences.

La Universidad mantiene las Revistas Científicas *Vidya*, *Thaumazein* y *Disciplinarum Scientia*. La *Vidya* está destinada a la divulgación de la producción científica de profesores, investigadores y estudiantes de posgrado con temas relacionados con la educación. *Thaumazein* publica estudios de filosofía con el fin de difundir la reflexión filosófica e información académica, siguiendo las líneas: Pensamiento franciscano, Educación y enseñanza de filosofía, Ética y actuación humana. La *Disciplinarum Scientia* objetiva divulgar resultados de investigaciones y contempla las áreas de ciencias humanas, ciencias naturales y tecnológicas, ciencias de la salud y ciencias sociales.

Publicações científicas da Instituição / UFN's scientific publications / Publicaciones científicas de la Institución



EVENTOS ACADÊMICOS

academic events / eventos académicos

Mudanças sociais repercutem na vida acadêmica. Nota-se uma renovação na dinâmica universitária, que foi conquistando novas metodologias de ensinar e de aprender. Assim, criaram-se diversas modalidades de interação e de estudos na forma de seminários, oficinas, simpósios, exposições científicas e culturais,

congressos, jornadas, entre outras. Organizam-se por meio de atividades para o compartilhamento de saberes, a divulgação de resultados de estudos e de pesquisas. São eventos que estimulam a curiosidade e a criatividade e que têm por objetivo desenvolver potencialidades e divulgar o conhecimento.

Social changes have repercussions in the academic life. It is noted a renovation in the university dynamics, which was achieving new teaching and learning methodologies. Therefore, it was created many modes of interaction and study in the form of seminars, workshops, symposiums, scientific and cultural expositions, congresses and the like. It is organized through activities towards the sharing of knowledge, publication of studies and research results. These are events that stimulate curiosity and creativity and aim to develop potentialities and divulgate knowledge.

Cambios sociales repercuten en la vida académica. Se nota una renovación en la dinámica universitaria, que ha ido conquistando nuevas metodologías de enseñar y de aprender. Así, se crearon diversas modalidades de interacción y de estudios en forma de seminarios, talleres, simposios, exposiciones científicas y culturales, congresos, jornadas, entre otras. Se organizan por medio de actividades para el intercambio de saberes, la divulgación de resultados de estudios y de investigaciones. Son eventos que estimulan la curiosidad y la creatividad y que tienen por objetivo desarrollar potencialidades y divulgar el conocimiento.





Evento realizado na Instituição / Event at the Franciscan University / Evento en la Universidad Franciscana



Mostra das Profissões UFN / UFN's Job Fair / Muestra de las Profesiones UFN



Simpósio de Ensino, Pesquisa e Extensão – SEPE / Symposium of Teaching, Research and Extension – SEPE / Simposio de Enseñanza, Investigación y Extensión – SEPE

INTERNACIONALIZAÇÃO

internationalization / internacionalización

A internacionalização objetiva desenvolver, na comunidade acadêmica, competências e habilidades de conhecimento e ampliação da cultura. Pela pesquisa acadêmica de abrangência internacional, coloca-se no estado da arte de problemas científicos contemporâneos. Amplia o desenvolvimento da pesquisa em cooperação nacional e internacional e a cooperação científica e tecnológica com outras instituições. Propicia, pela mobilidade de ir e vir, em diferentes localidades, o acesso à diversidade cultural e a formação de redes internacionais.

Assim, a visão de internacionalidade favorece a experiência de diversidade cultural, estimula a formação de cidadãos do mundo com relação à cultura, ao idioma e à capacidade de conviver com povos de outros países, o que reforça a experiência para o desenvolvimento de valores humanos universais.

O intercâmbio tem significativo impacto acadêmico, pois possibilita ampliação de perspectivas profissionais, experiência da realidade global, visão cultural e conhecimento científico. Proporciona autoconhecimento, fortalece a autonomia e desenvolve a capacidade de resolução de problemas.

The internationalization aims to develop, in the academic community, competences and abilities of knowledge and culture amplification. Through academic research of international range, it is placed in the state of art contemporary scientific problems. The process of internationalization broadens the development of research in national and international scientific and technological cooperation with other institutions. It provides, through the coming and going from and to different places, the access to cultural diversity and international network formation.

Therefore, the vision of internationality favors the experience of cultural diversity, stimulates the formation of world citizens in relation to the world of culture, of its languages and the ability to live with people from other countries, fact that reinforces the experience to the development of universal human values.

The student exchange program has a meaningful academic impact, because it allows the broadening of professional perspectives, experiences of global reality, cultural vision and scientific knowledge. It provides self-knowledge, strengthens autonomy and develops problem-solving abilities.

La internacionalización tiene como objetivo desarrollar, en la comunidad académica, competencias y habilidades de conocimiento y ampliación de la cultura. Por la investigación académica de alcance internacional, se coloca en el estado del arte de problemas científicos contemporáneos. Amplia el desarrollo de la investigación en cooperación nacional e internacional y la cooperación científica y tecnológica con otras instituciones. Propicia, por la movilidad de ir y venir, en diferentes localidades, el acceso a la diversidad cultural y la formación de redes internacionales.

Así, la visión de internacionalidad favorece la experiencia de diversidad cultural, estimula la formación de ciudadanos del mundo con relación a la cultura, al idioma y a la capacidad de convivir con pueblos de otros países, lo que refuerza la experiencia para el desarrollo de valores humanos universales.

El intercambio tiene un impacto académico significativo, ya que posibilita la ampliación de perspectivas profesionales, experiencia de la realidad global, visión cultural y conocimiento científico. Proporciona autoconocimiento, fortalece la autonomía y desarrolla la capacidad de resolución de problemas.

A atividade da Assessoria de Cooperação Interinstitucional facilita o diálogo entre a UFN e o mundo. A interação com pessoas de diferentes contextos culturais estimula novas formas de pensar e de agir. Esta atividade se amplia por contribuir na construção da sociedade que queremos.

Prof. Rodrigo Jappe

Assessoria de Cooperação Interinstitucional

The activity of the Foreign Affairs Office facilitates the dialogue between the Franciscan University and the world. The interaction with people from different cultural contexts stimulates new ways of thinking and acting. Such activity broadens itself by contributing to the construction of a society that we aim for.

Professor Rodrigo Jappe
Foreign Affairs Office

La actividad de la Asesoría de Cooperación Interinstitucional facilita el diálogo entre la UFN y el mundo. La interacción con personas de diferentes contextos culturales estimula nuevas formas de pensar y actuar. Esta actividad se amplía por contribuir en la construcción de la sociedad que queremos.

Prof. Rodrigo Jappe
Asesoría de Cooperación Interinstitucional

Carrego no currículo duas graduações em Matemática, mestrado e doutorado no Programa de Ciências e Matemática com a marca profissional, competente e humana que a Universidade Franciscana harmoniza. Realizei o doutorado em parceria com a Universidade de Lion, na França. Essa formação proporcionou-me grande conhecimento, que venho aplicando na prática docente. A Universidade Franciscana é internacional.

Leonardo Dalla Porta
Professor do Curso de Matemática

I carry in my curriculum two undergraduate degrees in Mathematics, a master's degree and a doctor's degree in the Science and Mathematics Education Program with a professional, competent and human brand that the Franciscan University harmonizes. I conquered my doctor's degree in partnership with University of Lion, in France. This qualification has provided me a great deal of knowledge, which I have been applying in my teaching practice. The Franciscan University is international.

Leonardo Dalla Porta
Mathematics Course Professor

Llevo en el currículo dos grados en Matemáticas, maestría y doctorado en el Programa de Ciencias y Matemáticas con la marca profesional, competente y humana que la Universidad Franciscana armoniza. Realicé el doctorado en asociación con la Universidad de Lion, en Francia. Esta formación me proporcionó gran conocimiento, que vengo aplicando en la práctica docente. La Universidad Franciscana es internacional.

Leonardo Dalla Porta
Profesor del Curso de Matemática

RELACIONAMENTO COM A SOCIEDADE

connection with society / relacionamiento con la sociedad

A extensão universitária é uma forma de interligação da comunidade com as demandas sociais e contribui para a expressão dos valores institucionais na abrangência das atividades que lhe são inerentes: ciência, cultura, inovação, tecnologia, entre outras. Junto com o ensino e a pesquisa, a extensão integra a formação acadêmica, colabora para a renovação do conhecimento e fortalece a responsabilidade social da universidade.

O projeto educativo da Universidade Franciscana objetiva, pela extensão universitária, desenvolver a experiência prática na realidade do trabalho. Nessa direção, utiliza metodologias que fomentam a capacidade de gerar ideias e produtos a partir do conhecimento. Direciona, para isso, o ensino aliado à pesquisa e à extensão com o objetivo de desenvolver o espírito empreendedor e a atitude reflexiva e criativa com vistas à solução de problemas da sociedade.

The university extension is a way of linking community to social demands and contributes to the expression of institutional values in the range of activities that are intrinsic to its existence: science, culture, innovation, technology and the like. Along with teaching and research, the extension integrates the academic qualification, collaborates to the renewal of knowledge and strengthens the social responsibility of the university.

The educational project of the Franciscan University aims, through its extension, to develop the practical experience in the work reality. In this direction, the university makes use of methodologies that base the ability to generate ideas and products from knowledge. To do such, the university guides the teaching, aligned with research and extension, in order to develop the entrepreneur spirit and the reflexive and creative attitude towards problem-solving of society.

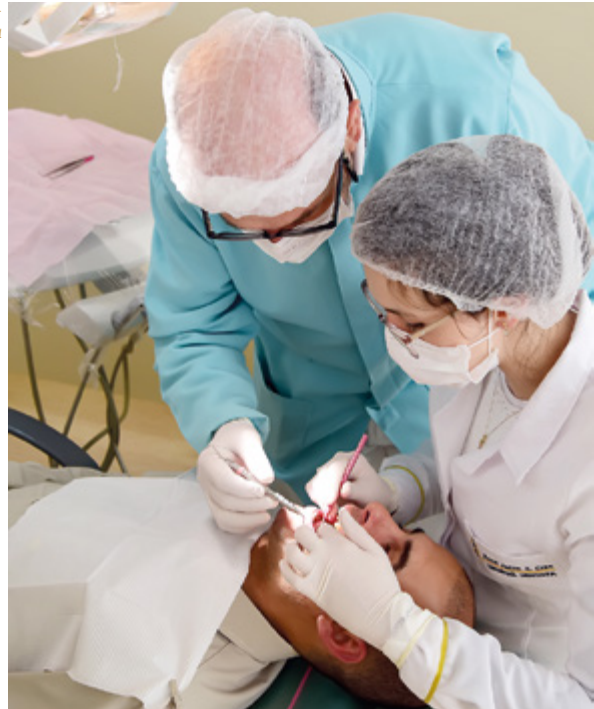
La extensión universitaria es una forma de interconexión de la comunidad con las demandas sociales y contribuye a la expresión de los valores institucionales en la cobertura de las actividades que le son inherentes: ciencia, cultura, innovación, tecnología, entre otras. Junto con la enseñanza y la investigación, la extensión integra la formación académica, colabora para la renovación del conocimiento y fortalece la responsabilidad social de la universidad.

El proyecto educativo de la Universidad Franciscana objetiva, por la extensión universitaria, desarrollar la experiencia práctica en la realidad del trabajo. En esa dirección, utiliza metodologías que fomentan la capacidad de generar ideas y productos a partir del conocimiento. Dirige, para ello, la enseñanza aliada a la investigación y a la extensión con el objetivo de desarrollar el espíritu emprendedor y la actitud reflexiva y creativa con vistas a la solución de problemas de la sociedad.

PROGRAMAS DE RELEVÂNCIA SOCIAL

social relevance programs / programas de relevancia social

Aula prática – Curso de Odontologia / Practice class –
Odontology Course / Clase Práctica – Curso de Odontología



ATENÇÃO INTEGRAL E PROMOÇÃO À SAÚDE

São projetos e atividades educativas que integram o desenvolvimento de práticas, serviços e tecnologias e educação em saúde relacionadas à atenção integral, visando à pesquisa translacional em saúde.

Integral Attention and Health Promotion: these are projects and educational activities that integrate the development of practices, services and technologies and education about health related to integral attention, aiming translational research in health.

Atención Integral y Promoción a la Salud: son proyectos y actividades educativas que integran el desarrollo de prácticas, servicios y tecnologías y educación en salud relacionadas a la atención integral, aspirando a la investigación translacional en salud.



UniArtes – Evento de integração da comunidade académica com Santa Maria / UniArts – Integration event of the academic community with the city of Santa Maria / UniArtes – Evento de integración de la comunidad académica con Santa Maria

EDUCAÇÃO, CULTURA E COMUNICAÇÃO

Desenvolve práticas educativas, expressões artísticas, culturais e de comunicação que contribuem para a formação inicial e continuada em ambientes formais e não formais de ensino.

Education, Culture and Communication: this program develops educational practices and artistic, cultural and communication expressions that contribute to the initial and continuing formation in formal and non-formal teaching spaces.

Educación, Cultura y Comunicación: desarrolla prácticas educativas, expresiones artísticas, culturales y de comunicación que contribuyen a la formación inicial y continuada en ambientes formales y no formales de enseñanza.



Atividades sociais desenvolvidas por acadêmicos da Instituição / Social activities carried out by UFN's students / Actividades sociales desarrolladas por académicos de la UFN



DIREITOS, POLÍTICAS PÚBLICAS E DIVERSIDADE

São atividades de caráter social, econômico e que amparam estudos de políticas públicas, direitos e deveres conferidos a indivíduos independentemente da diversidade étnico racial, econômica e de gênero, entre outras, garantidos os pressupostos éticos e legais.

Law, Public Policies and Diversity: these are activities of social and economic nature that support studies in public policies, rights and duties granted to individuals independently of their ethnical, racial, economic and gender diversity, granted by ethical and legal grounds.

Derechos, Políticas Públicas y Diversidad: son actividades de carácter social, económico y que amparan estudios de políticas públicas, derechos y deberes conferidos a individuos independentemente de la diversidad étnica racial, económica y de género, entre otras, garantizados los presupuestos éticos y jurídicos.



Laboratório de Práticas Administrativas Inside Jr. / *Laboratory of Administrative Practices Inside Jr / Laboratorio de Práticas Administrativas Inside Jr*

PATRIMÔNIO CULTURAL E ECONOMIA CRIATIVA

Contempla o patrimônio cultural, a produção e distribuição de bens e serviços que usam a criatividade, a cultura e o capital intelectual como insumos primários.

Cultural heritage and creative economy: this program comprehends cultural heritage, production and distribution of goods and services that use creativity, culture and intellectual capital as primary inputs.

Patrimonio cultural y economía creativa: contempla el patrimonio cultural, la producción y distribución de bienes y servicios que utilizan la creatividad, la cultura y el capital intelectual como insumos primarios.

Atividade em laboratório – Curso de Engenharia Biomédica / *Activity in the laboratory – Biomedical Engineering Course / Actividad en laboratorio – Curso de Ingeniería Biomédica*



TECNOLOGIA, INOVAÇÃO E DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL

Desenvolve, mediante investigação, tecnologias, processos e produtos que contribuem para o aperfeiçoamento de metodologias de ensino e promovem a melhoria da qualidade de vida.

Technology, innovation and sustainable development: this program develop investigation, technologies, processes and products that contribute to the enhancement of teaching methodologies and promote improvement of life quality.

Atividade prática em laboratório – Curso de Engenharia de Materiais / *Practice activity in the laboratory – Material Engineering Course / Actividad práctica en laboratorio – Curso de Ingeniería de Materiales*



Tecnología, innovación y desarrollo sostenible: desarrolla, mediante investigación, tecnologías, procesos y productos que contribuyen al perfeccionamiento de metodologías educativas y promueven la mejora de la calidad de vida.



Projetos sociais desenvolvidos por acadêmicos da Instituição / Social projects developed by UFN's students / Proyectos sociales desarrollados por académicos de la Institución

SOCIEDADE E AMBIENTE

Aborda temas com relação ao ser humano e ambiente. Propõe modelos criativos que incorporam aspectos ambientais, considerando a preservação e o uso dos recursos naturais.

Society and environment: it approaches the relation of the human beings and their environment. It proposes creative models that incorporate environmental aspects, considering preservation and usage of natural resources.

Sociedad y ambiente: aborda temas con relación al ser humano y ambiente. Propone modelos creativos que incorporan aspectos ambientales, considerando la preservación y el uso de los recursos naturales.

AMBIENTES DE PESQUISA E CRIATIVIDADE

research and creativity spaces / entornos de investigación y creatividad

Os ambientes de pesquisa e criatividade propiciam espaço de estudo, investigação e aprendizagem com vistas à apropriação e à produção de conhecimento técnico-científico e pedagógico em todos os ramos do saber. São ferramentas que estimulam a geração e a difusão de conhecimento e do aprendizado. São espaços em que se busca articular teoria, experimento e aplicação à realidade.

Diversos ambientes institucionais funcionam como laboratórios de ensino, aprendizagem e investigação em que se produz conhecimento sobre a experiência e se possibilita conectar ciência, reflexão e ação de modo que atuem como laboratório prático. Com essa visão, também as práticas profissionais significam laboratório de aprendizagem, pesquisa e interação transformadora da realidade pela consonância entre estudo e resolução de problemas.

The spaces for research and creativity provide an environment of study, investigation and learning towards the acquisition and production of technical, scientific and pedagogical knowledge in all its branches. Such spaces are tools that stimulate the generation and diffusion of knowledge and learning. Such are spaces in which it is sought to articulate theory, experiment and application to reality.

Many institutional spaces work as teaching, learning and investigating laboratories, in which it is produced knowledge upon experience and such process allows the connection of science, reflection and action in a way that such spaces act as environments of practice. With this view, professional practices mean learning, research and interaction laboratories in order to transform reality through the convergence of study and problem-solving.

Los ambientes de investigación y creatividad propician espacio de estudio, investigación y aprendizaje con vistas a la apropiación y a la producción de conocimiento técnico-científico y pedagógico en todas las ramas del saber. Son herramientas que estimulan la generación y la difusión del conocimiento y del aprendizaje. Son espacios en los que se busca articular teoría, experimento y aplicación a la realidad.

Diversos ambientes institucionales funcionan como laboratorios de enseñanza, aprendizaje e investigación en los que se produce conocimiento sobre la experiencia y se posibilita conectar ciencia, reflexión y acción de modo que actúen como laboratorio práctico. Con esta visión, también las prácticas profesionales significan laboratorio de aprendizaje, investigación e interacción transformadora de la realidad por la concordancia entre estudio y resolución de problemas.



Atividade em laboratório – Curso de Jogos Digitais / *Activity in the laboratory – Digital Game Course* / *Actividades de laboratorio – Curso de Juegos Digitales*



Atividade prática em laboratório – Curso de Radiologia / *Practice activity in the laboratory – Radiology Course* / *Actividades práctica de laboratorio – Curso de Radiología*







Atividade em laboratório – Curso de Engenharia Química / Activity in the laboratory – Chemical Engineering Course / Actividad en laboratorio – Curso de Ingeniería Química



Espaço Colaborativo CoArq – Conjunto III / CoArq Collaborative Space – Campus III / Espacio Colaborativo CoArq – Conjunto III

CONHECIMENTO QUE GERA TRANSFORMAÇÃO

*knowledge that generates transformation /
conocimiento que gera transformación*

O conhecimento proporciona oportunidades de transformação pessoal, geração de ideias e produtos que podem transformar-se em empreendimentos. Para inovar, exige-se conhecimento e atitude que dispõe, diante de situações de conforto ou adversas, a romper o ciclo vicioso e a buscar possíveis soluções. Nesse sentido, o ambiente universitário estimula a pensar e a agir de forma empreendedora e a despertar a criatividade para solucionar problemas da realidade.

O espírito de inovação, tanto no aspecto social como econômico e tecnológico, entre outros, pode estimular oportunidades de gerar empreendimentos, principalmente a profissionais bem preparados. O empreendedorismo, mediante a geração de produtos, empresas ou negócios em ambientes de inovação, apresenta-se como profícuo espaço de cooperação.

O conhecimento alinhado ao empreendedorismo e à inovação prepara para a realidade do trabalho e gera desenvolvimento humano, social e econômico. Auxilia, ainda, na transposição de dificuldades enfrentadas na sociedade atual.

Knowledge provides personal transformation opportunities, generation of ideas and products that can be transformed into enterprises. Knowledge and attitude are demanded to innovate, which dispose, in front of comfortable or adverse situations, to break the vicious circle and seek possible solutions. In this sense, the academic environment stimulates thinking and acting towards entrepreneurship and awakens creativity to solve reality problems.

The innovation spirit, in its social, economic and technological aspect, amongst others, can stimulate opportunities to generate businesses, mainly with well-prepared professionals. Entrepreneurship, in front of the generation of products, companies or businesses in innovation spaces, presents itself as a fruitful cooperation space.

Knowledge aligned with entrepreneurship and innovation prepares the student for the work reality and generates human, social and economic development. It also helps with the transposition of difficulties dealt in today's world.

El conocimiento proporciona oportunidades de transformación personal, generación de ideas y productos que pueden transformarse en emprendimientos. Para innovar, se requiere conocimiento y actitud que dispone, frente a situaciones de confort o adversas, a romper el ciclo vicioso y a buscar posibles soluciones. En este sentido, el entorno universitario estimula a pensar y a actuar de forma emprendedora y a despertar la creatividad para solucionar problemas de la realidad.

El espíritu de innovación, tanto en el aspecto social como económico y tecnológico, entre otros, puede estimular oportunidades de generar emprendimientos, principalmente a profesionales bien preparados. El emprendedorismo, mediante la generación de productos, empresas o negocios en ambientes de innovación, se presenta como provechoso espacio de cooperación.

El conocimiento alineado al emprendedorismo y a la innovación prepara para la realidad del trabajo y genera desarrollo humano, social y económico. Auxilia, además, en la transposición de dificultades enfrentadas en la sociedad actual.

Espaço Coworking – Prédio 8 / Coworking Space – Building No 8 / Espacio Coworking – Edificio 8



Espaço Coworking – Prédio 8 / Coworking Space – Building No 8 / Espacio Coworking – Edifício 8



ESPAÇOS NA UNIVERSIDADE

spaces in the university / espacios en la universidad

Atendimento na Biblioteca – Conjunto I / Library – Campus I /
Servicio en la Biblioteca – Conjunto I



BIBLIOTECA

A Biblioteca constitui espaço acadêmico fundamental no que se refere à construção do conhecimento. Para isso, oferece meios favoráveis para o acesso à informação. Com acervo físico qualificado e variado, disponibiliza, também, recursos para pesquisa on-line em bases de dados. Promove o incentivo à cultura e mantém intercâmbio com outras bibliotecas, centros de documentação e órgãos afins.

Integrada à organização acadêmico-administrativa, é órgão de apoio à formação universitária e ao funcionamento das atividades acadêmicas. O acervo está em constante atualização a fim de contemplar os temas que emergem na contemporaneidade.



Ambiente de Estudios da Biblioteca – Conjunto I / Study spaces in the library – Campus I / Ambiente de Estudios de la Biblioteca – Conjunto I

Library

The library is a fundamental academic space in relation to knowledge construction. To do so, it offers favorable means to information access. With its varied and qualified collection, it also provides resources to on-line research from its database. This space promotes the incentive to culture and exchanges with other libraries, documentation centers and the like.

Integrated to the academic and administrative organization, it is the organ of support to the academic formation and to the functioning of academic activities. The collection is in constant upgrade in order to approach themes that emerge in today's world.

Biblioteca

La Biblioteca constituye un espacio académico fundamental en lo que se refiere a la construcción del conocimiento. Para ello, ofrece medios favorables para el acceso a la información. Con acervo físico cualificado y variado, también ofrece recursos para la investigación en línea en bases de datos. Promueve el fomento de la cultura y mantiene intercambios con otras bibliotecas, centros de documentación y organismos afines.

Integrada a la organización académica-administrativa, es órgano de apoyo a la formación universitaria y al funcionamiento de las actividades académicas. El acervo está en constante actualización para contemplar los temas que emergen en la contemporaneidad.

Sala do MHIF / Master's in MHIF / Sala de MHIF



MUSEU HISTÓRICO E CULTURAL DAS IRMÃS FRANCISCANAS (MHIF)

O Museu Histórico das Irmãs Franciscanas tem por missão manter e divulgar o acervo de valor artístico, histórico, científico e de natureza cultural da Congregação das Irmãs Franciscanas da Penitência e Caridade Cristã.

O acervo abrange temáticas do cotidiano das irmãs franciscanas, história da liturgia cristã, educação, saúde, objetos do cotidiano, entre outros. Preserva a memória patrimonial e constitui-se como legado cultural. É um espaço que visa à construção do conhecimento por meio das coleções em exposição e convida a prestigiar a história.



Sala do MHIF / Master's in MHIF / Sala de MHIF

Historical and Cultural Museum of the Franciscan Sisters (MHIF)

The Historical and Cultural Museum of the Franciscan Sisters has as a mission to maintain and divulgate the collection of artistic, historical, scientific and cultural value from the Congregation of the Sisters of Saint Francis of Penance and Christian Charity.

The collection ranges from the Franciscan sisters' routine, Christian liturgy history, education, health, objects of the routine and the like. The museum preserves the patrimonial memory and is constituted as a cultural legacy. It is a space that aims the construction of knowledge through such collections in exhibition and invites to honor history.

Museo Histórico y Cultural de las Hermanas Franciscanas (MHIF)

El Museo Histórico de las Hermanas Franciscanas tiene como misión mantener y divulgar el acervo de valor artístico, histórico, científico y de naturaleza cultural de la Congregación de las Hermanas Franciscanas de la Penitencia y Caridad Cristiana.

El acervo abarca temáticas del cotidiano de las hermanas franciscanas, historia de la liturgia cristiana, educación, salud, objetos del cotidiano, entre otros. Conserva la memoria patrimonial y se constituye como legado cultural. Es un espacio que busca la construcción del conocimiento a través de las colecciones en exposición e invita a prestigiar la historia.

Exposição realizada no IMAS – Conjunto III / *Exhibition in Angelita Stafani Cultural Space – Campus III* / *Exposición realizada en IMAS – Conjunto III*



Exposição realizada no IMAS – Conjunto III / *Exhibition in Angelita Stafani Cultural Space – Campus III* / *Exposición realizada en IMAS – Conjunto III*

ESPAÇO CULTURAL ANGELITA STEFANI (IMAS)

É um espaço cultural destinado a exposições de arte e a exibições de trabalhos acadêmicos e estudos, bem como exposições externas, que podem compreender acervos de museus ou de particulares e produções artísticas. O local é aberto à comunidade acadêmica e externa. Nesse sentido, contribui para a divulgação da cultura e do conhecimento.



Exposição realizada no IMAS – Conjunto III / Exhibition in Angelita Stefani Cultural Space – Campus III / Exposición realizada en IMAS – Conjunto III

Angelita Stefani Cultural Space (IMAS)

It is a cultural space for art and student's academic work exhibitions, as well as external expositions that can range from museums' collections to private artistic productions. The space is open to the academic community and to public. In this sense, such space contributes for the dissemination of culture and knowledge.

Espacio Cultural Angelita Stefani (IMAS)

Es un espacio cultural destinado a exposiciones de arte y a exposiciones de trabajos académicos y estudios, así como exposiciones externas, que pueden comprender acervos de museos o de particulares y producciones artísticas. El local está abierto a la comunidad académica y externa. En este sentido, contribuye a la divulgación de la cultura y del conocimiento.

Celebração na Capela Universitária São Francisco de Assis – Conjunto III / *Celebration at the University Chapel of Saint Francis of Assisi – Campus III* / *Celebración en la Capilla Universitaria San Francisco de Assis – Conjunto III*



Celebração na Capela – Conjunto III / *Celebration at the Chapel – Campus III* / *Celebración en la Capilla – Conjunto III*

CAPELA

A Capela Universitária São Francisco de Assis favorece o cultivo da espiritualidade e contribui para qualificar a vida universitária. De acordo com o pensamento franciscano, vincula a formação universitária com os valores humanos para o sentido da vida. Nesse local, realizam-se celebrações, encontros de reflexão e outras atividades que concorrem para o processo de conquista da integralidade do ser humano.



Vista do altar da Capela – Conjunto III / View from the altar of the Chapel – Campus III / Vista del altar de la Capilla – Conjunto III

Chapel

The St. Francis University Chapel allows the cultivation of spirituality and contributes to qualify the university life. According to the Franciscan thought, it links the university formation to human values towards the meaning of life. In this space, celebrations, meetings and other activities occur towards the process of achieving the integrality of the being.

Capilla

La Capilla Universitaria São Francisco de Assis favorece el cultivo de la espiritualidad y contribuye a calificar la vida universitaria. De acuerdo con el pensamiento franciscano, vincula la formación universitaria con los valores humanos para el sentido de la vida. En ese lugar se realizan celebraciones, encuentros de reflexión y otras actividades que concurren al proceso de conquista de la integralidad del ser humano.



Espaço de reuniões e reflexão –
Conjunto I / *Space for meetings
and reflection – Campus I /*
Espacio de reuniones y reflexión
– Conjunto I

PASTORAL UNIVERSITÁRIA

A Pastoral Universitária integra a missão da Universidade Franciscana. Organiza-se a partir dos princípios, dos valores humanos e cristãos na ótica franciscana, os quais dão suporte à atividade acadêmica. Vincula-se, ainda, aos princípios da ciência, componente essencial do cotidiano e da prospecção da atividade universitária.

Em sua concepção e atividades, firma-se nos pilares da ciência, humanidade e espiritualidade para traduzir os fins da Universidade em experiência formativa concreta e contemporânea.

Essa compreensão fortalece a missão da UFN de desenvolver educação de qualidade alicerçada nos valores franciscanos.



Celebração na Capela – Conjunto III / Celebration at the Chapel – Campus III / Celebración en la Capilla – Conjunto III

University Pastoral

The University Pastoral integrates the Franciscan University's mission. It is organized by the principles of human and Christian values of the Franciscan view, which support the academic life. It is attached to the principles of science, an essential component of the routine and of the prospection of academic activity.

In its conception and activities, it is based upon the pillars of science, humanity and spirituality in order to translate the ends of the university in contemporary solid formative experience. Such comprehension strengthens the mission of the university to develop qualified education aligned with Franciscan values.

Pastoral Universitaria

La Pastoral Universitaria integra la misión de la Universidad Franciscana. Se organiza a partir de los principios, de los valores humanos y cristianos en la óptica franciscana, los cuales dan soporte a la actividad académica. Se vincula, además, a los principios de la ciencia, componente esencial del cotidiano y de la prospección de la actividad universitaria.

En su concepción y actividades, se firma en los pilares de la ciencia, humanidad y espiritualidad para traducir los fines de la Universidad en experiencia formativa concreta y contemporánea. Esta comprensión fortalece la misión de la UFN de desarrollar una educación de calidad basada en los valores franciscanos.



Reunião de estudos – Curso de Fisioterapia / Study meeting – Physiotherapy Course / Reunión de estudios – Curso de Fisioterapia



Atividade em laboratório –
Curso de Engenharia Ambiental e
Sanitária / Activity in the laboratory
– Environmental and Sanitary
Engineering Course / Actividad en
laboratorio – Curso de Ingeniería
Ambiental y Sanitaria

ESPAÇOS DE CONVIVÊNCIA

A Universidade oferece ambientes de convivência para o aprendizado e a transformação do estudante em profissional, com o objetivo de formar, também, para profissões que ainda estão por vir. Isso requer a concentração de esforços no desenvolvimento da autonomia intelectual, do espírito de liderança, iniciativa e decisão, realidade que exige cultura interdisciplinar e compreensão da complexidade do conhecimento. Propicia-se ambiente estimulador da criatividade e de habilidades humanas e científicas para lidar com novas situações.



Atividade em laboratório – Curso de Nutrição / Activity in the laboratory – Nutrition Course / Actividad en el laboratorio – Curso de Nutrición

Living spaces

The Franciscan University offers living spaces for learning and for the students' transformation into professionals, aiming to qualify professionals that are yet to come, too. To do such, it requires an effort concentration in intellectual autonomy, in leadership spirit, initiative and decision-making, a reality that demands interdisciplinary culture and comprehension of the complexity of knowledge. Such living spaces offer a stimulating environment to creativity and human and scientific abilities to deal with new situations.

Espacios de convivencia

La Universidad ofrece ambientes de convivencia para el aprendizaje y la transformación del estudiante en profesional, con el objetivo de formar, también, para profesiones que aún están por venir. Esto requiere la concentración de esfuerzos en el desarrollo de la autonomía intelectual, del espíritu de liderazgo, iniciativa y decisión, realidad que exige cultura interdisciplinaria y comprensión de la complejidad del conocimiento. Se propicia ambiente estimulante de la creatividad y de habilidades humanas y científicas para hacer frente a nuevas situaciones.



Atividade na Biblioteca – Conjunto I / Activity at the library – Campus I / Actividades en la Biblioteca – Conjunto I



Exposição no Hall do Prédio 7 – Conjunto I / Exhibition in Building No 7 Hall – Campus I / Exposición en el Hall del Edifício 7 – Conjunto I



Reunião de estudos – Curso de Psicologia / Study meeting – Psychology Course / Reunión de estudios – Curso de Psicología









Reunião de estudos – Curso de Letras – Português e Inglês / Study meeting – Languages Course / Reunión de estudios – Curso de Letras – Português e Inglês

A Universidade Franciscana se constitui em uma comunidade acadêmica que tem em seu projeto educativo a visão de fortalecer-se como Universidade pela qualificação e ampliação de campos do saber, na integração pedagógica e científica para a transformação humana e social. O pulsar pelos estudantes move a pensar coletivamente e pelo coletivo, a cultivar o sonho e a expandir fronteiras com a mesma eficiência e qualidade já conquistadas.

A vida universitária é contínuo aprendizado. Estudantes chegam, estudam, empenham esforços, energia e tempo das suas vidas. Encantam-se pelo estudo, revelam seus talentos, desenvolvem valores, firmam sua identidade, tornam-se profissionais.

Professores vestem o perfil de mestres. Estudam, aprendem, ensinam. Atualizam-se em metodologias e conhecimento e, com o caminho da experiência, renovam propósitos e provocações, revigoram o desejo de ver os estudantes conquistarem a sua autonomia, um trabalho intenso e recompensador.

Profissionais da administração e da gestão, em movimento diário, cumprem suas funções. Revigoram a projeção de metas e, com a percepção atenta, lidam com as tecnologias e a decisão necessária para empreender na gestão.

Na Universidade Franciscana, você encontra um modo de ver, sentir e construir sua vida pessoal e profissional. É um lugar de germinar ideias, inventar e transformar sua vida. Um ambiente que estimula ao conhecimento e à criatividade, ao diálogo e à convivência. Tem a missão de promover a formação humana e profissional comprometida com a produção do saber para o desenvolvimento da sociedade.

The Franciscan University is constituted by an academic community that has in its educational project the vision to strengthen itself as a university through qualification and amplification of knowledge fields, pedagogical and scientific integration towards human and social value. The pulse for the students moves the act of thinking collectively and by the collective, cultivating the dream and expanding frontiers with the same efficiency and quality that were already achieved.

University life is a constant learning. Students come, study, make efforts, move energies and time of their lives. They get captivated by the studies, reveal their talents, develop values, fix their identities and become professionals.

Professors become masters of teaching. They study, learn and teach. They update themselves in terms of methodology and knowledge and, throughout the path of experience, renew proposals and provocations, refresh the willingness to watch their students achieve their autonomy, an intense and rewarding work.

Management and administration professionals, in daily movement, fulfill their functions. Refresh their goal plans and with high perception, deal with technologies and necessary decision-making to undertake within management.

In the Franciscan University, you find a way of seeing, feeling and building your personal and professional life. It is a place to produce ideas, to invent and transform your life. An environment that stimulates your knowledge and creativity, dialogue and interaction. The Franciscan University has a mission to promote human and professional formation committed to knowledge production towards the development of society.

La Universidad Franciscana se constituye en una comunidad académica que tiene en su proyecto educativo la visión de fortalecerse como Universidad por la calificación y ampliación de campos del saber, la integración pedagógica y científica para la transformación humana y social. El pulsar por los estudiantes mueve a pensar colectivamente y por lo colectivo, a cultivar el sueño y a expandir fronteras con la misma eficiencia y calidad ya conquistadas.

La vida universitaria es continuo aprendizaje. Estudiantes llegan, estudian, empeñan esfuerzos, energía y tiempo de sus vidas. Se maravillan por el estudio, revelan sus talentos, desarrollan valores, firman su identidad, se vuelven profesionales.

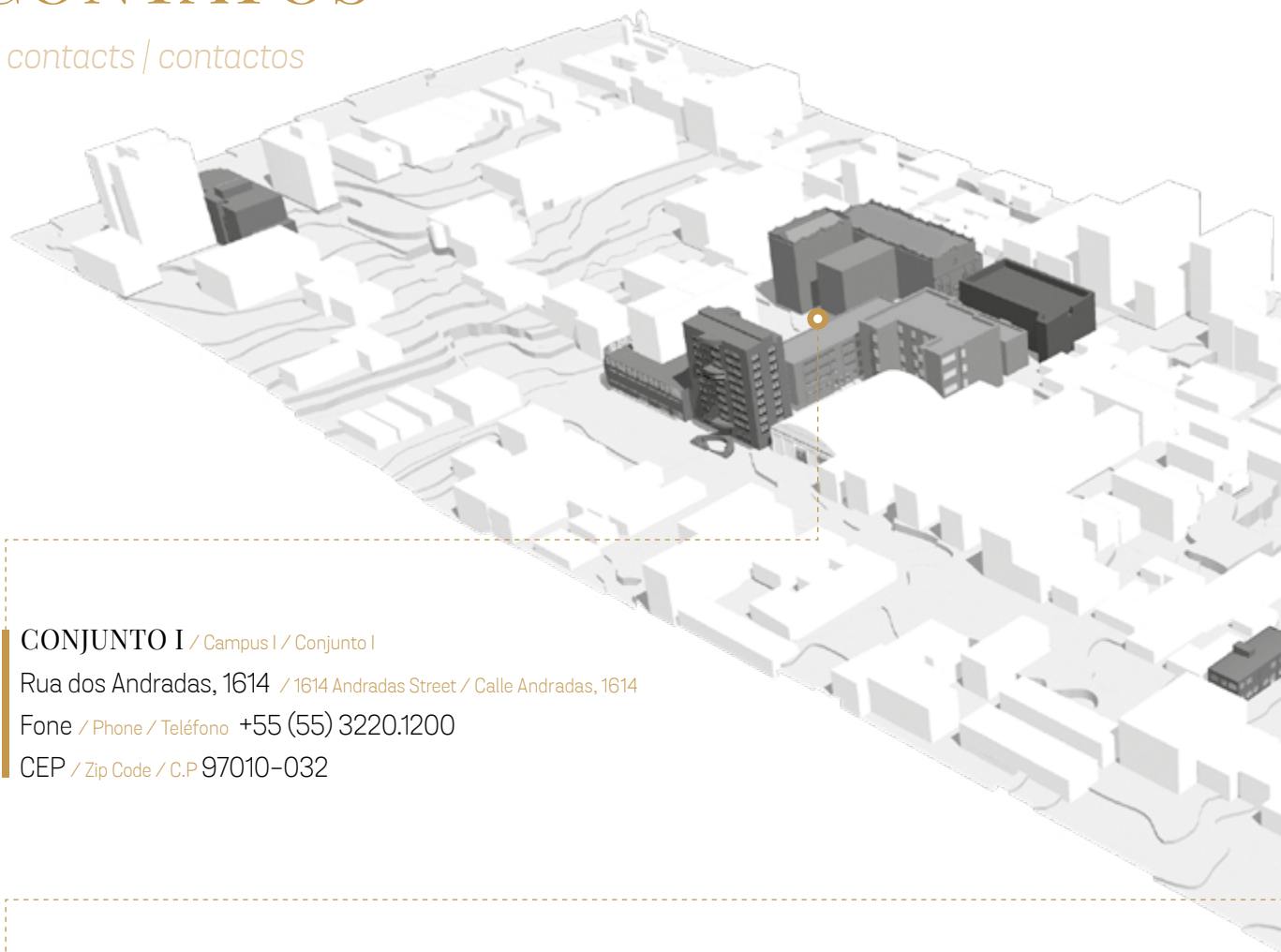
Los maestros visten el perfil de los maestros. Estudian, aprenden, enseñan. Se actualizan en metodologías y conocimiento y, con el camino de la experiencia, renuevan propósitos y provocaciones, refuerzan el deseo de ver a los estudiantes conquistar su autonomía, un trabajo intenso y recompensador.

Profesionales de la administración y de la gestión, en movimiento diario, cumplen sus funciones. Refuerzan la proyección de metas y, con la percepción atenta, manejan las tecnologías y la decisión necesaria para emprender la gestión.

En la Universidad Franciscana, usted encuentra una manera de ver, sentir y construir su vida personal y profesional. Es un lugar de germinar ideas, inventar y transformar su vida. Un ambiente que estimula al conocimiento y a la creatividad, al diálogo y a la convivencia. Tiene la misión de promover la formación humana y profesional comprometida con la producción del saber para el desarrollo de la sociedad.

CONTATOS

contacts / contactos



CONJUNTO I / Campus I / Conjunto I

Rua dos Andradas, 1614 / 1614 Andradas Street / Calle Andradas, 1614

Fone / Phone / Teléfono +55 (55) 3220.1200

CEP / Zip Code / C.P. 97010-032

CONJUNTO II / Campus II / Conjunto II

Rua Silva Jardim, 1323 / 1323 Silva Jardim Street / Calle Silva Jardim, 1323

Fone / Phone / Teléfono +55 (55) 3026.6971

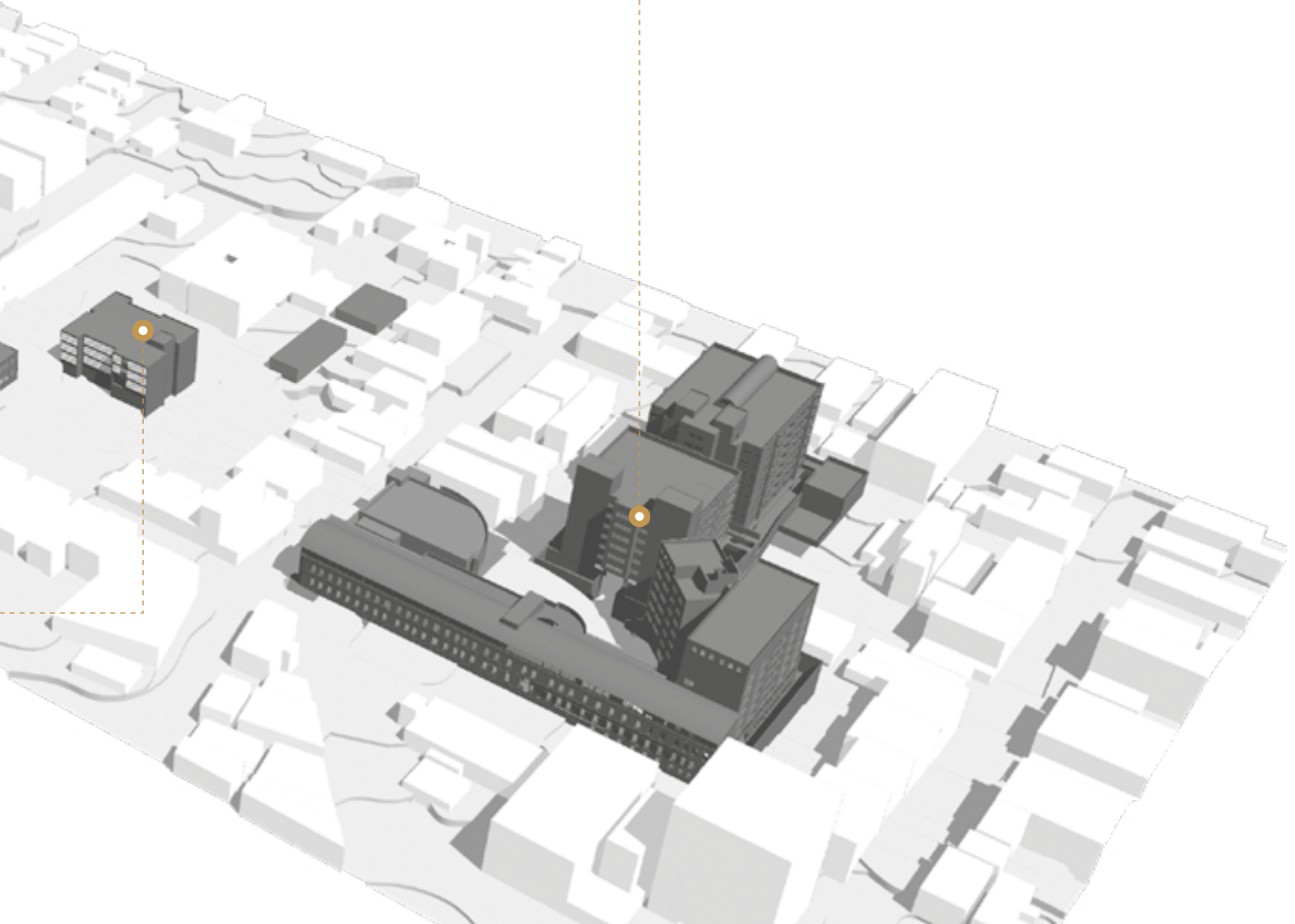
CEP / Zip Code / C.P. 97010-491

CONJUNTO III / Campus III / Conjunto III

Rua Silva Jardim, 1175 / 1175 Silva Jardim Street / Calle Silva Jardim, 1175

Fone / Phone / Teléfono +55 (55) 3025.1202

CEP / Zip Code / C.P 97010-491





IMPRESSÃO

Gráfica Copiart

QUANTIDADE

500 unidades

1ª EDIÇÃO REVISADA

2ª Reimpressão - 2023

PAPEL DA CAPA

Supremo 350 g/m²

PAPEL DO MIOLO

Papel Couché 115 g/m²

TIPOLOGIA

Grota Sans | Playfair Display



UFN

Universidade
Franciscana

A large, stylized tree graphic in a light tan color, positioned on the left side of the page. The tree has a thick trunk and several branches extending upwards and outwards, set against a circular backdrop.

editoria
UFN

